

## El Consejo del Reino felicita al Caudillo

También fue cumplimentado por comisiones de los tres Ejércitos con motivo de la Pascua militar

Madrid (Logos). — A mediodía de hoy acudieron al palacio de El Pardo los consejeros del Reino presididos por don Antonio Iturmendi, para felicitar al Jefe del Estado.

Recibidos en el despacho del Caudillo, el señor Iturmendi pronunció unas palabras poniendo de relieve la labor realizada por el Consejo tras la promulgación de las últimas leyes, labor que todos los consejeros realizan con el mayor entusiasmo. Reiteró su adhesión al Jefe del Estado, rogando a Dios le conceda larga vida para bien de España.

El Caudillo, que contestó con breves palabras de agradecimiento, conversó largo rato con los consejeros.

UNA REPRESENTACION DE LOS TRES EJERCITOS CUMPLIMENTA AL CAUDILLO

Madrid (Logos). — A primera hora de la tarde llegaron al palacio de El Pardo con objeto de cumplimentar al Generalísimo con motivo de la Pascua militar, nutrida representación de los tres Ejércitos, presidida por el vicepresidente del Gobierno y ministros de Marina, Ejército y Gobernación. En las comisiones figuraban los generales y demás jefes con mando de la guarnición de Madrid.

El almirante Nieto Antúnez, ministro de Marina, en nombre de los tres Ejércitos, felicitó a Su Excelencia expresándole la fidelidad y lealtad inquebrantable de todos hacia su persona y régimen. Terminó con el grito de ¡Arriba España!, contestado unánimemente por todos los reunidos, que asimismo repitieron por tres veces el nombre de Franco.

Contestó el Generalísimo con unas elocuentes palabras, en las que puso de manifiesto la gran satisfacción que le proporcionaba reunirse con

(Pasa a quinta página)

Miles de fieles llenaron las pocas iglesias que quedan aún en Moscú

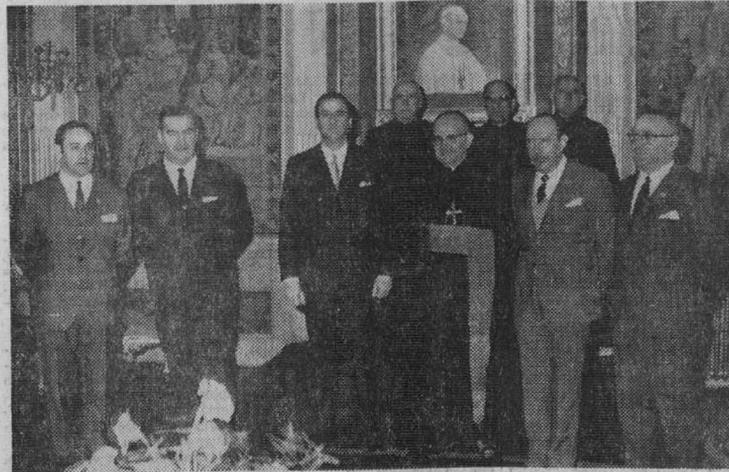
Se celebraba la Navidad

Había muchos jóvenes

Moscú (Efe-Reuters). — Miles de fieles ortodoxos, entre los que figuraban muchos jóvenes, han llenado esta noche las pocas iglesias que quedan en Moscú para asistir a la misa de Navidad.

La Iglesia rusa todavía celebra la Navidad de acuerdo con el antiguo Calendario Juliano —trece días después de la Navidad occidental— aunque aquel fue abolido en 1917 por los bolcheviques, que declararon al Estado ruso oficialmente ateo.

## Almuerzo de autoridades, en Palacio arzobispal



Seguindo antiquísima tradición, ayer, a mediodía, el arzobispo de la diócesis, doctor García de Sierra y Méndez, ofreció un almuerzo a las primeras autoridades burgalesas. — He aquí al indicado grupo de personalidades, fotografiadas con el Prelado en el salón del trono del Palacio arzobispal. — Foto FEDE (Información en séptima página)

## COMIENZA A FUNCIONAR EL «PUENTE AEREO» MILITAR ENTRE EE. UU. Y ALEMANIA

### DOS FRACASOS Y DOS VICTIMAS

En pruebas de explosiones nucleares

Hong Kong (Efe-UPI). — Un periódico de Hong Kong publica hoy que la China comunista intentó dos explosiones de armas nucleares sin éxito el año pasado. Dos científicos nucleares resultaron muertos en dichas pruebas, según el periódico.

### Un eslovaco, elegido presidente del Parlamento de Praga, mientras se sugiere que la vicepresidencia sea ocupada por Smirkovsky

Praga (Efe - Reuters). — El buró del partido comunista checo ha decidido hoy que el presidente del nuevo Parlamento federal sea un eslovaco, pero ha sugerido que la vicepresidencia sea ocupada por Josef Smirkovsky, el reformador de Checoslovaquia.

La cuestión de esta presidencia ha sido estudiada por el buró, que ha propuesto asimismo que Smirkovsky sea elegido presidente de una de las dos Cámaras idénticas, la del pueblo, del Parlamento. Smirkovsky fue anteriormente presidente a la Asamblea nacional.

Al dar cuenta de esta información, Radio Praga ha dicho que se había decidido que el presidente del Parlamento federal tenía que ser un eslovaco, a fin de mantener una paridad de representación entre ambos Estados.

No se ve todavía con claridad cuál será, en definitiva, la decisión que adopte el partido.

### «PUENTE AEREO»

Francfort (Alemania federal). (Efe). — Han comenzado a llegar al aeropuerto militar de esta ciudad, los primeros soldados norteamericanos pertenecientes a las tropas estadounidenses que tomarán parte, del 25 de Enero al 4 de Febrero, en las maniobras «Reforger uno» en las proximidades de Grafenwoehr, Alto Palatinado.

El primer transporte de esta nueva operación de puente aéreo entre los Estados Unidos de Norteamérica y Europa ha sido realizado por un avión del tipo «C 141» «Starlifter», que salió de la base aérea en las proximidades de Topeka, Kansas, con 63 soldados a bordo. Los 15.500 soldados que durante el puente aéreo serán trasladados a Alemania occidental, en un total de 150 vuelos atlánticos pertenecen a las tropas de reserva de la NATO estacionadas en los Estados Unidos, a donde fueron trasladadas el pasado verano desde Baviera. Se trata de demostrar con este puente aéreo con la República Federal de Alemania a los aliados europeos de América y a los países del bloque oriental —según opinión de observadores alemanes— la perfección y eficacia de un traslado de tropas, según el concepto estratégico de «rotación».

Círculos americanos en Alemania federal hacen ver que el puente aéreo no es manobra para demostrar ningún índice de velocidad en el traslado de fuerzas militares a Europa, como fue el caso de la operación «Big-Lift» de 1963, en la que, en el curso de sesenta y tres horas, fueron transportados sobre el Atlántico quince mil soldados.

DETENCION, PERO MENOS Francfort (Alemania occi-

dental) (Efe - UPI). — La policía de las fuerzas aéreas

(Pasa a quinta pag.)

### TODA UNA FAMILIA DESAPARECE, VICTIMA DE COLILLAS ENCENDIDAS

A los tres años de morir los tres hijos abrasados perecen los padres en otro incendio (Michigan)

Nueva York (Efe). — Un matrimonio cuyos hijos perecieron hace exactamente tres años en un incendio provocado por un cigarrillo encendido, murió anoche en Bay City (Michigan) por las mismas consecuencias.

Los bomberos de la ciudad recuperaron los cadáveres de Lawrence Herber, de 45 años y su esposa Thelma, de 42, de entre las brasas de su apartamento, destruido por las llamas originadas por un cigarrillo que quedó ardiendo lentamente sobre una consola.

El matrimonio Herber perdió a sus hijos Marie, de tres años; Darla, de cuatro y James, de diez, en otro incendio atribuido a las mismas causas.

### BENDICION HABITUAL A LOS FIELES

Ciudad del Vaticano (Efe). Su Santidad el Papa, después de terminada la ceremonia de la consagración de doce obispos y regresado a sus habitaciones, dirigió, como es costumbre en días festivos, unas palabras desde la ventana de su estudio privado antes de rezar el Angelus e impartir la bendición a los fieles reunidos en la plaza de San Pedro.

### AUDIENCIA EXCEPCIONAL

Roma (Efe). — El doctor Nahum Goldmann, presidente del Congreso Mundial Hebreo, fue recibido hoy en audiencia privada por Su Santidad el Papa Pablo VI.

Pese a ser día festivo en el Vaticano, lo que excluye normalmente la celebración de audiencias —ha hecho notar el propio doctor Goldmann en una conferencia de Prensa—, Pablo VI me ha recibido hoy, al enterarse de que debía anticipar mi marcha antes de que concluyera nuestro Congreso para organizar en Israel una conferencia convocada por el primer ministro Levi Eshkol».

(Pasa a quinta pag.)

## AUDIENCIA ESPECIAL Y PRIVADA DE S. S. EL PAPA AL PRESIDENTE DEL CONGRESO MUNDIAL HEBREO

Pablo VI expresó su estima por el pueblo judío y su deseo de que la Iglesia pueda colaborar con él, como con otros pueblos, al servicio de la paz

### Doce nuevos obispos, consagrados por el Pontífice

Ciudad del Vaticano (Efe). — Su Santidad el Papa, Pablo VI consagró hoy personalmente, en una solemne ceremonia celebrada en la Basílica de San Pedro, a doce nuevos obispos —entre ellos cuatro hispanoamericanos—, elevados recientemente a la dignidad episcopal.

La ceremonia de consagración de estos doce nuevos obispos se desarrolló conforme a las nuevas normas de liturgia para la ordenación episcopal, más sencilla y más breve que las anteriores.

Al acto asistieron trece Cardenales del Sacro Colegio, otros Prelados de la Curia romana, miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede —concretamente los embajadores de las naciones a las que pertenecen los obispos consagrados—, representantes oficiales italianos y numerosos fieles, que llenaban por completo la Basílica Vaticana.

Durante la ceremonia, Su Santidad el Papa pronunció un discurso en cinco idiomas. Comenzó en latín, para hablar después, sucesivamente, en lengua italiana, francesa, inglesa y española, y terminar nuevamente en latín.

El gesto del Papa se debe a que entre los doce obispos consagrados figuran Prelados de países en que la lengua oficial es uno de los cuatro idiomas modernos mencionados.

## LA REINA FABIOLA DE BELGICA, EN MADRID



Madrid. — Procedente de Málaga llegó ayer a Madrid, por vía aérea, la Reina Fabiola de los belgas. En el aeropuerto fue cumplimentada por las personalidades que acudieron a recibirla. Seguidamente se dirigió al sanatorio de Nuestra Señora de Loreto con el fin de visitar a su tío, el marqués de Casa Torres, que se encuentra hospitalizado desde ayer, debido a una afección pulmonar. En la fotografía, la Reina Fabiola, a la salida del sanatorio, después de visitar a su tío. — (Foto CIFRA)

## SE PROYECTAN CINCO CENTRALES NUCLEARES

Además de las que actualmente atraviesan fase de construcción

Madrid (Logos). — Además de las tres centrales nucleares ya acabadas o en período de realización, se va a levantar inmediatamente otra en Liria (Castellón), según señala «Fomento de la Producción» en su último número. La obra la acometerá «Hidroeléctrica Española». Su potencia estará entre 800.000 y 500.000 kilovatios y el tipo de central seleccionará entre los posibles suministradores de las técnicas nucleares con uranio enriquecido-agua, uranio natural-agua pesada y uranio-grafito.

No se espera que pueda entrar en funcionamiento antes de 1973 ya que dificultades de emplazamiento han retrasado la decisión de iniciar las obras.

Determinadas empresas han mostrado interés por otras varias centrales de este tipo. La revista quincenal citada arriba que «Fenosa» tiene en proyecto la construcción de una central nuclear en Galicia, en la zona comprendida entre Vigo y la frontera portuguesa, con una potencia de unos 300.000 Kw. «Unión Eléctrica Madrileña» espera ampliar la central «José Cabrera» mediante la instalación de un segundo grupo nuclear de medio millón de Kw.

Por su parte «Iberduero», estudia la instalación de otra central nuclear de 500.000 Kw. en la zona vizcaína, y depende de esta decisión el que se vaya a la instalación o no de un nuevo grupo en la gigantesca térmica de Santurce.

Por último «Fomento» señala el estudio realizado por la «Compañía Sevillana» de unión con «Termo-Eléctrica Portuguesa», para acometer las obras de una central nuclear hispano-portuguesa en el tramo internacional inferior del río Guadiana, con potencia entre un millón y seiscientos mil kilovatios.

## LOS REYES MAGOS, EN BURGOS



Con su habitual protocolo y ante la indescriptible alegría de los millares de niños burgaleses congregados a lo largo del trayecto, hicieron su solemne entrada en Burgos, a última hora de la tarde del domingo, los Reyes Magos. He aquí un detalle del cortejo. — Foto FEDE (Información en séptima página)

## Alvaro Cunqueiro, «Premio Nadal»

El «Premio Josep Pla», en lengua catalana y otorgado por vez primera, lo conquistó Terenci Moix

Barcelona (Cifra). — «Un hombre que se parecía a Orestes», original de Alvaro Cunqueiro, ha sido la obra ganadora de esta edición del Premio Nadal.

En el premio «Josep Pla 1968», dotado con igual cantidad de quinientas mil pesetas, y que se concede este año por primera vez, ha resultado ganadora la obra «Onades sobre una roca desierta», de Terenci Moix.

BODAS DE PLATA DEL «NADAL»

Barcelona (Cifra). — Esta noche, «Noche de Reyes», se adjudicó el premio «Eugenio Nadal 1968» de Literatura, que cubre en la presente edición, las bodas de plata de su institución y es indiscutiblemente el decano de los premios literarios españoles. Para este importante galardón,

dotado este año extraordinariamente con la cantidad de medio millón de pesetas, se han presentado 161 novelas, cuyos autores proceden, 31 de Barcelona, 24 de Madrid y 15 de América del Sur, 3 de Francia, 2 de Estados Unidos y uno de Bélgica, Italia, Austria, Alemania y Marruecos, además de 81 remitidas desde diversas localidades españolas.

Pero a partir de este aniversario jubilar, el «Nadal» para narrativa castellana, viene acompañado del premio «Pla» en honor de uno de los más considerables escritores hispánicos de los últimos tiempos y como fomento de este género literario en lengua catalana. Para este primer premio que perpetúa el nombre del ilustre escritor y periodista don José Pla, se han presentado 34 concursantes. Di-

cho premio está igualmente dotado con quinientas mil pesetas. Las obras seleccionadas que tomaron parte en la primera votación del «Nadal 1968», eran treinta y seis, de las cuales pasaron a la segunda votación siete.

LA FIESTA Y EL JURADO

Barcelona (Cifra). — Más de novecientos comensales asistieron a la fiesta literaria que, como en años anteriores, se celebró en los salones del Hotel Ritz.

De acuerdo con la inveterada costumbre, la cena y deliberaciones del Jurado se efectuaron en un apartamento reservado del hotel, al que sólo tenían acceso los camareros que sirven la minuta.

(Pasa a quinta pag.)

## Recepción en Capitanía, con motivo de la Pascua militar



En conmemoración de la Pascua militar, ayer, a mediodía, se celebró en Capitanía la tradicional recepción, ceremonia de la cual ofrecemos la precedente placa obtenida por «Fede» (Información en segunda página)

# Postal

## DE DOMINGO A MARTES

Los Reyes Magos constituyen el tema principal de este resumen. Hay dos fechas que significan las fiestas más próximas de la ilusión. Son la Navidad y los Reyes, unidas o separadas —según se mire— por el breve lapso de unas fechas. La Navidad marca el cenit y los Reyes, la apoteosis del ocaso. A partir de esta fecha se apagarán las luminarias y se encenderán los letreros de las grandes rebajas.

Melchor, Gaspar y Baltasar visitaron la ciudad escoltados por la admiración de los miles de pequeños, sobre quienes se ha desatado la consigna de no utilizar juguetes de carácter bélico. La consigna parece ser ésta: ¿Cómo no va a haber guerras si los niños juegan casi en la cuna con proyectiles y rayos aniquiladores?

Un psicólogo anglosajón dice que aquellos son las herramientas con las que el niño descifra y aprende a conocer el mundo. He aquí por qué en la elección del juguete se requiere mucho tacto.

Pero todas éstas no dejan de ser consideraciones marginales sobre la fiesta de los Reyes. La noticia, la glosa de este domingo que ha quedado atrás, radica en la presencia de los tres Soberanos en nuestras calles y en no pocos Centros, para llevar la alegría a nuestros pequeños que durante el día de ayer se enseñorearon de la ciudad con sus juguetes —bélicos o no, más o menos instructivos— que, en la mayoría de los casos, son flor de poco más de un día.

También en la fiesta de la Epifanía del Señor —o de los Reyes Magos— la Iglesia española celebró su Día de las misiones de África, con su cuestación a favor de ese Instituto misionero que en nuestra ciudad radica, que fue concebido por don Gerardo Villota, impulsado por el Cardenal Benlloch y culminado en su actual dimensión por el Dr. Pérez Platero.

Dicha cuestación se desarrolló con gran éxito y notables aportaciones, mientras que la Capitanía general prestaba su marco a la fiesta castrense de la Pascua Militar. Tales fueron las notas principales de estas fechas que ponen ya la actualidad al margen de esas fiestas un poco mágicas y siempre gozosas del ciclo navideño y nos sumergen en la un poco temible cuesta de Enero.

BURGENSE



# BURGOS AL DIA



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 6 de Enero de 1939

AYER se celebró Consejo de ministros, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado. A la salida, el ministro de la Gobernación dio la referencia verbal de lo tratado. Dijo que S. E. el Generalísimo había informado al Consejo de la brillante marcha de las operaciones militares en Cataluña, respecto de las cuales el número de prisioneros hecho al enemigo supera al total de tres divisiones. Fue aprobada una ley creando el gravamen sobre beneficios extraordinarios obtenidos durante la guerra. Se nombró subsecretario de Orden Público al general de brigada don Eusebio Álvarez Arenas; jefe del Servicio nacional de Seguridad a don José Ungria Jimenez y jefe de Servicios especiales del Ministerio de la Gobernación, en materia de Orden Público a don Fidel de la Guardia Fernández. Asimismo fue nombrado gobernador civil de Tarragona, don Antonio Iturmendi Bañales.

AYER tarde recorrió las calles de la ciudad la calalgata de los Reyes Magos, que entregó juguetes, siete mil en total, a los niños burgaleses, efectuando distribuciones especiales en los Establecimientos benéficos y en las escuelas del Circulo Católico de Obreros.

LA temperatura máxima de ayer fue de 6,2 y la mínima de 0,2.

Nuestros teléfonos:  
Redacción 201280 y  
Administración 207148

## SOLEMNE RECEPCION EN CAPITANIA CON MOTIVO DE LA PASCUA MILITAR

Con motivo de celebrarse ayer la Pascua Militar, tuvo lugar en el Salón del Trono de Capitanía General, la tradicional recepción militar que fue presidida por el capitán general accidental, don Daniel Alós Herreros a quien acompañaba en el estrado el general de Estado Mayor, Sr. Mármol Martín.

Momentos antes de la hora señalada para la recepción, doce de la mañana, se situó en la plaza de Alonso Martínez un escuadrón del Regimiento de Caballería blindada España número 11, con

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

## Movimiento burgalés pro gitanos

Habiéndose efectuado el sorteo anunciado para ayer han sido premiados los números siguientes y en este orden:

Primer, 14.155; segundo, 11.409; tercero, 07.071; cuarto, 05.743; quinto, 11.325; sexto, 06.205; séptimo, 10.723; octavo, 08.184; noveno, 00.834; décimo, 04.685.

Para recoger dichos premios, pueden presentarse las personas premiadas en el Colegio de la Merced y tratar con el Padre Manzanal, S. I.

estandarte, escuadra y banda de música del Gobierno Militar. El solemne acto se inició con el disparo de las salvas de ordenanza y tras pasar revista a las fuerzas el capitán general accidental, don Daniel Alós Herreros interpretó el Himno Nacional y a continuación fueron pasando ante la primera autoridad militar los jefes y oficiales francos de servicio de las distintas Armas y Cuerpos de guarnición en la ciudad.

A la derecha del trono se situaron los generales León Goyri, De Santiago, Esteban Ascensión, Rodríguez Ribera de Fagoaga, Ortega Gorderuela, Lorente y el comandante aéreo Sr. Díez.

Finalizada la recepción, la Banda de música volvió a interpretar el Himno Nacional y a continuación el capitán general accidental, generales y los primeros jefes de unidades presenciaron desde el balcón principal del palacio, el desfile de las tropas que rindieron honores.

## EN LA HERMANDAD DE ALFERECES PROVISIONALES

Con motivo de la Pascua Militar, la Hermandad de Alféreces Provisionales ofreció una copa de vino español al capitán general, generales y primeros jefes, que fue servida en el domicilio social de la entidad.

## NOTICIAS

FARMACIAS DE GUARDIA. Castellanos, Espolón, 22; Lastra, Molinillo, 24 y Del Alamo, avenida del Cid, 43.

**PERSONAL PARA FABRICA DE HARINAS SE PRECISA**  
Interesados escribir al número 1900. Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3 (R.O.C. número 13)

GRATITUD. — La familia de doña Francisca del Cerro Aparicio, viuda de Juan Conde (Q. E. P. D.), da la más sincera gracias a cuantos asistieron al entierro y funeral, celebrado por el eterno descanso de su alma.

Asimismo, la madre y hermanos de don Luis Menéndez Gómez (q. e. p. d.) expresan desde estas columnas su agradecimiento a cuantas personas les han testimoniado su pésame y a cuantos asistieron al entierro y honras fúnebres celebradas por su eterno descanso.

## PERDIDA

Pulsera oro, con monedas y colgantes. — Se gratificará su entrega. PLAZA DE VEGA, 36, 3.ª, derecha.

LOTERIA. — El premio de medio millón de pesetas correspondiente al número 16.872, con el que resultó agraciada la ciudad en la lotería del "Niño", fue vendido en la administración de loterías número 6, de la Estación de Autobuses, que regenta doña Felisa Herrero.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 680,1; a las dos de la tarde, 679,8; a las siete de la tarde, 678,7.

Temperatura ambiente. — Máxima, 5 a las 17; mínima, siete bajo cero a las 7 horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, NE — 7 kilómetros; a las dos de la tarde, S — 11 kilómetros; a las siete de la tarde, SE — 9 kilómetros.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

El domingo dejó de existir doña Asunción Ortega Pardo, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

El domingo dejó de existir doña Asunción Ortega Pardo, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

LETTRAS DE LUTO. — Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, falleció ayer en la localidad de Vallejera, la señora doña Lola Alvarez Palacin.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

El domingo dejó de existir doña Asunción Ortega Pardo, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

LETTRAS DE LUTO. — Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad, falleció ayer en la localidad de Vallejera, la señora doña Lola Alvarez Palacin.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

El domingo dejó de existir doña Asunción Ortega Pardo, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad.

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## NOTICIAS

Descanse en paz el alma de la finada y reciban las muestras de nuestra condolencia su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos: Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, cuernos y demás familiares.

## OPORTUNIDAD

Viajes Meliá le ofrece OCHO días en Canarias solamente por 5.800 pesetas. Igualmente QUINCE días por 6.600 pesetas. Viaje en avión, habitación y desayuno en segunda categoría.

## Coches sin conductor

SEAT 1.500 - MORRIS - 600

## Garaje Turismo

BILLETES INTERNACIONALES  
Calera, 5 - Teléfono 20205

## VIAJES ARALAR

MUY PRONTO  
POR FIN LLEGA «MASSIEL» A BURGOS

## GODOS - CLUB

EL LUGAR MAS CASTIZO PARA LA JUVENTUD MAS MODERNA  
EN SESIONES DE TARDE Y NOCHE  
Selecto ambiente. — Dos pistas. — Parejas mixtas  
SEÑORITAS, 40. — CABALLEROS, 80  
(INCLUIDA CONSUMICION)

HOY, VERMOUTH - BAILE, 12'30

## LOS BANZOS

CARTELERA DE ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno. Rocio Dúrcal no apta para menores porque es: «Cristina Guzmán» (3). Dos rostros iguales. Dos almas diferentes. El mayor triunfo de esta genial artista. Mayores 18 años.

GOYA. — 5,30, 7,45 y 10,45. «Demasiados secretos para un hombre solo» (3 R). James Coburn. Una sátira americana que aunque parezca que exagera mucho sólo desfigura un poquito... (Mayores de 18 años).

CALATRAVAS. — Hoy, grandioso estreno panavión, technicolor. Y u) Brynner, Robert Mitchum, Charles Bronson, Grazzia Bucella en «Villa calagá» (s. c.). Sesiones, 5,15, 7,45 y 10,45. (Autorizada mayores 18 años).

COLISEO. — Hoy, de 4 a 10 (pases 5,45 y 7,45) y 10,45. Estreno cumbete. «Roceros blancos» (1). Espectacular. Impresionante. Verdica. Peligrosa y temeraria. Algo sorprendente. Es un film «El secreto del capitán O'Hara» (s. c.) Tolerada menores.

CONSULADO. — 5,15, 7,45 y 10,45. «La leyenda del Indomable» (3). Paul Newman. Su espíritu fue tan independiente que no admitió que nada se atravesara en el camino de sus deseos... Mayores de 18 años.

CORDON. — 5,15, 7,45 y 10,45. «La maravilla de Walt Disney» «La Centelleta» (1). En technicolor. El famoso cuento, convertido en famosa película para divertir a todos los públicos de todas las edades!

GRAN TEATRO. — Hoy, 7,45 y 10,45. El mejor regalo de Reyes para todos los públicos. «El extravagante Dr. Doolittle» (2). En maravilloso Todd-Ao. Rex Harrison. Mágica. Deliciosa. Divertidísima. Tolerada menores.

REX. — Hoy, de 4 a 10. Ultimo día. Programa bomba. Con el genial Cantinflas en «Entrega inmediata» (2). Carcajada continua y el film de trepidante acción «El secreto del capitán O'Hara» (s. c.) Tolerada menores.

TIVOLI. — 5, 7,45 y 10,45. ¡Excepcional estreno! Dura, áspera, fascinante: la historia de quienes viven en los bajos fondos del cine. «La leyenda de Lylah Clare» (3). Kim Novak, Peter Finch y Ernest Borgnine. Rigurosos mayores 18 años.

CALIFICACION MORAL  
1. niños; 2. mayores de 14 años; 3. mayores de 16 años; 4. mayores de 18 años con reparos; 5. gravemente peligrosos.

## ASUNCION ORTEGA PARDO

Falleció el pasado día 5 de Enero, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.  
SU HERMANA, ANGELES ORTEGA PARDO; SU AHUJADO, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará en la iglesia parroquial de SAN COSME Y SAN DAMIAN, HOY, MARTES, a las ONCE, piadosos actos por los que les quedarán agradecidos.

Casa doliente: Calle Miranda, 23. LA FAMILIA NO RECIBE.  
Burgos, 7 de Enero de 1969. "La Misericordia". Gran Funeraria.

## EL SEÑOR Don Antoliano Tobar Anuncibay

Falleció el día de ayer, en Celada del Camino, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.  
Su desconsolada esposa, doña Josefa Marín López; hijos, Cristina, Pablo, Esther, Candi y Andrés; hijo político, Agapito Porres; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades le encomienden a Dios Nuestro Señor en sus oraciones y les comunican que el entierro se celebrará HOY, MARTES, día 7, a las CUATRO de la tarde en CELADA DEL CAMINO. Por lo que les anticipan las más expresivas gracias.

Celada del Camino, 7 de Enero de 1969.

## LA SEÑORA DOÑA LOLA ALVAREZ PALACIN

Falleció en Vallejera el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)  
Su apenado esposo, don Angel Alvarez Alvarez; hijos, Angel y María Yolanda; padres políticos, don Nicolás Alvarez y doña Felicidad Alvarez; hermanos políticos, tios, primos y demás familia

SUPPLICAN una oración por el eterno descanso del alma de la finada y la asistencia al entierro y funeral que se celebrará HOY, a las DOCE del mediodía, en la iglesia parroquial de Vallejera, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Vallejera, 7 de Enero de 1969

## DE LOS CENTROS OFICIALES

### INFORMACION MILITAR

DESTINOS. — Pasan destinados al U. D. E. N. E. de la VI región militar el teniente coronel de Infantería don Luis González González; el capitán de la misma arma don Jesús Peña Sancho; el teniente auxiliar de Sanidad don César Fernández de Velasco y Lerena; el sargento primero especialista herrador, don Jesús Gálvez López y el maestro herrador forjador, don Francisco Pérez Blanco, en Burgos y a Eventualidades de la III Región militar y afecto a la Jefatura de Farmacia, el capitán farmacéutico, don Juan Gil García, de Eventualidades de la VI Región militar.

RECOMPENSAS. — Con motivo de la Pascua Militar se conceden las siguientes Cruces de la Orden del Mérito Militar: Tercera Clase, al coronel don Jesús Manrique Puras, del Arma de Artillería y al de igual empleo don Manuel Cabezas Calahorra, del Arma de Ingenieros y director de la Academia de Ingenieros del Ejército; y de Primera al teniente de mutilados don Anilloquio González García.

Lea Vd. DIARIO DE BURGOS

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL

#### SANTOS DE HOY:

La vuelta de Egi

# LAS GRANDES METROPOLIS, EL PROBLEMA MAS GRAVE DE LA HUMANIDAD

## Estamos dilapidando los recursos naturales acumulados en el curso de millones de años

- ★ Por primera vez desde que apareció sobre la Tierra, el hombre se encuentra frente a un mundo que debe mantener más que conquistar
- ★ Conferencia intergubernamental sobre la utilización racional y la conservación de los recursos de la biosfera

Por Manuel CALVO HERNANDO

Por primera vez desde que apareció sobre la Tierra, el hombre se encuentra frente a un mundo que debe mantener más que conquistar. De pronto, se ha dado cuenta de que no puede continuar viviendo por encima de sus medios, como se dice, dilapidando unos cuantos siglos de recursos naturales acumulados en el curso de millones y millones de años. Y el primer problema es que no puede seguir deshaciéndose de sus desperdicios al azar de las circunstancias, so pena de morir sofocado o envenenado por las materias que él mismo propaga. Y, además, no le sobra mucho tiempo para salvar el patrimonio cultural, amenazado de irremediable destrucción por el avance demográfico. En otros términos, el hombre debe aprender a vivir en armonía con la Naturaleza, con un equilibrio dinámico que le permita sobrevivir a bordo de esa nave cósmica que llamamos la Tierra.

Con estas advertencias presentes en el ánimo, y resumidas por el divulgador científico Daniel Behrman, se han reunido en París, en la sede de la UNESCO, unos 300 hombres de ciencia, procedentes de todo el Mundo, para celebrar una conferencia intergubernamental sobre las bases científicas de la utilización racional y la conservación de los recursos de la biosfera.

Digamos, antes de seguir adelante, que hoy se conoce con el nombre de biosfera la parte del globo terrestre en que puede existir la vida.

### NECESIDAD DE MEDIDAS URGENTES

Los aspectos morales y científicos de la degradación de los suelos, de la contaminación del agua y del aire y del empobrecimiento de los recursos minerales, han sido estudiados en una conferencia a la que debe atribuirse una gran importancia entre las reuniones científicas celebradas en 1968.

En nombre de la UNESCO, el director general adjunto, señor Malcolm S. Adishehah, dijo que el hombre no puede dilapidar los recursos naturales sin exponerse a graves decepciones, y los numerosos documentos explican la necesidad de tomar medidas para asegurar la salud del hombre y proporcionar a todos los seres de alimentación adecuada. "Nunca hasta ahora dijo el señor Marcelino G. Candau, director general de la OMS— han sido estudiados estos problemas con un criterio ecológico". La Conferencia es así el primer paso, según entiende la UNESCO, para preparar un documento importante de trabajo que sirva de base a decisiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

¿Cuál es la influencia del medio en la salud y en la vida? Señaló el señor Candau que para nuestro bien o para nuestro mal, las condiciones del medio ambiente han sido alteradas por la acción de las sociedades humanas y nuestro porvenir exige un comportamiento muy diferente, una información del público para que todos se aperceban de su responsabilidad. Existe un criterio poco real del problema de la salud y si han enfermados que declinan, hay otras como la viruela que toman formas desconocidas. Las carencias alimenticias son causa del aumento de la mortalidad infantil en los países en vías de desarrollo, mientras el cáncer, las enfermedades mentales y del corazón se propagan en las sociedades modernas.

### LAS ENFERMEDADES MENTALES

Las intervenciones permitieron apreciar el problema

más grave de la Humanidad, que es la aparición, en esta segunda mitad del siglo XX, de las grandes metrópolis. El señor Guy Gresford, de las Naciones Unidas, dijo que en 1920 vivían en las ciudades 360 millones de individuos y serán más de mil millones los que residan en las urbes dentro de 30 años. El concepto se aclara más con las explicaciones del señor Candau. Esos núcleos necesitan agua potable en grandes cantidades, traída de distancias cada vez más lejanas y las naciones más adelantadas, al parecer, tienen hasta el 90 por ciento de su caudal hídrico contaminado.

¿Quién podrá prever la evolución de las enfermedades mentales de muchos millones de hombres, condenados durante muchos años a ver las mismas caras y a moverse en los mismos espacios limitados? La lluvia de elementos radiactivos, la contaminación del aire y de la atmósfera, el empleo de la tecnología y la industrialización en gran escala, pueden traer grandes consecuencias y por eso la UNESCO y las demás organizaciones internacionales tienen que ayudar a los pueblos y a los individuos a adaptarse a las nuevas condiciones desde el punto de vista moral y social.

Un excelente resumen de las tareas de esta Conferencia sobre la Biosfera ha sido realizado por el doctor don Ramón Margalef López, en la propia sede de la UNESCO y como conclusión general de la reunión. A continuación ofrecemos algunos de los aspectos principales de dicha conclusión.

### UN DESAFIO SIN PRECEDENTES

Al examinar el tema de la utilización y conservación de recursos de la biosfera, la Conferencia quiso resolver la contradicción que surge, a primera vista, entre el consumo y la preservación de los recursos del medio. La solución parece estar en dar una base científica a las decisiones que conduzcan a una actuación racional y en el hecho de que, si la conservación lleva inclinada a preservar el sentido de aprovechamiento ponderado de los recursos. Se considera esencial comparar los puntos de vista de los científicos y de los tecnólogos empeñados en la explotación de los recursos del medio natural, con los puntos de vista de los que se dedican a preservar en parques y zonas naturales. Esta comparación constituye una de las características más importantes de la Conferencia de la Biosfera. Aunque es indispensable poseer datos tomados de las ciencias biológicas y físicas, como lo son también las tecnologías basadas en ellas, no bastan por sí solos para poder establecer un justo criterio. Es preciso acudir también a las ciencias sociales teniendo en cuenta el papel que desempeñan la economía, la ciencia política, las ciencias de la administración, el derecho, la sociología y la psicología, porque, en definitiva, el hombre es un elemento clave de la biosfera.

Para poder abordar la difícil cuestión con que se enfrentaba la Conferencia, se señaló que la biosfera es la fina corteza, situada en superficie de contacto entre la atmósfera, la hidrosfera y la litosfera, en la que existe la vida y sus productos, en la que los organismos vivos manifiestan sus características a través de una interrelación constante con el medio y esas mismas interacciones crean cierto orden sistemático. Por ello, la biosfera se nos presenta como un despliegue de



Nuevo rascacielos para Nueva York. Y nuevos problemas en las grandes ciudades. — (Foto LOGOS)

ecosistemas o niveles de organización de la vida y del medio, según diversas pautas de existencia de tipos de organismos y de conjuntos de condiciones físico-químicas del medio ambiente.

Los acuerdos, conclusiones y recomendaciones de la Conferencia, basados en gran parte en la labor de las comisiones — termina el doctor Margalef— no son sino algunas de las medidas que procede tomar para que el hombre esté en mejores condiciones de ordenar y encauzar sus relaciones

ecológicas con la naturaleza. Resulta evidente, sin embargo, que, tanto en el plano nacional como en el internacional, será preciso tomar medidas nuevas, audaces y rigurosas para poder lograr un progreso digno de tal nombre. Ningún hombre, ningún pueblo, recorrer este camino aislado de los demás. Este reconocimiento de la necesidad de la cooperación, ha permitido a la Conferencia enfrentarse con un espíritu de optimismo, a un desafío sin precedentes a la razón del hombre y a su buena voluntad.

## PREOCUPACION DE LOS INDUSTRIALES EUROPEOS ANTE 1969

### Muchos hombres de negocios dudan de que los líderes políticos estén en condiciones de afrontar tensiones sociales mayores que las de 1968

Washington (Crónica especial para agencia "Fiel-A. G. I.", en exclusiva para DIARIO DE BURGOS). — En la inmensa mayoría de los países europeos, la marcha de la economía ha sido más que buena, pero muchos industriales esperan 1969 con una incierta aprensión.

Una encuesta realizada por la revista económica — financiera norteamericana "Business Week", cuyos resultados aparecen en el último número del año, ha revelado la preocupación que la agitación social, que culminó con los motines estudiantiles y las grandes huelgas provoca, ya que se cree que puede influir negativamente en el desarrollo económico.

Tras la crisis francesa de Mayo último, el descontento ha comenzado a dejarse sentir también en otras naciones de Europa occidental y muchos "businessmen" dudan de que los líderes políticos estén en condiciones de afrontar — si fuese necesario — tensiones aún mayores. En Italia ha sido necesario un largo periodo de consultas antes de poder formar el nuevo Gobierno; en Francia el más potente sindicato ha declarado que no aceptará las medidas que el presidente De Gaulle pretende adoptar para proteger el franco, si esto llevase consigo un aumento del paro obrero; en Gran Bretaña, los mayores industriales critican asperamente al Go-

bierno laborista de Wilson por su política incierta.

Las mayores preocupaciones son, ciertamente, las que afligen a los franceses. Estos se preguntan si los sindicatos se adecuarán a las restricciones que impondrá De Gaulle en su intento de salvar al franco; por otra parte, si esto no ocurre, no será posible controlar la inflación y, consecuentemente, será necesario recurrir a medidas aún más restrictivas.

Paul Huelin, presidente de la fábrica de neumáticos Kleber — Colombes, ha dicho que ahora lo que importa es la defensa del franco pero, aunque ninguno habla abiertamente, muchos industriales franceses se preguntan si Francia "lo hará". Es verdad — prosigue "Business Week" — que en Francia, en 1969, el paro obrero y los precios excederán probablemente del 6 por ciento y las previsiones son, por ello mucho más inciertas.

En Bélgica, donde el tráfico comercial con Francia es importante, Joseph Hein, presidente de la acería Sidmar, considera que una eventual inflación en el país vecino y las consiguientes restricciones contrastarían con el libre comercio y el Mercado Común Europeo.

En Alemania, se teme, naturalmente, que una nueva crisis del franco provoque nuevas presiones sobre el Gobierno de Bonn para una revaluación del marco alemán. La inseguridad del sistema monetario internacional es otra causa de preocupación para muchos industriales europeos, pero poco saben lo que habría que hacer para mejorar la situación. Sir Donald Stokes, presidente de la Leyland Motor Corporation, ha declarado que "sería mucho mejor si la Gran Bretaña dejase de sostener el papel de gran potencia financiera mundial". El italiano Umberto Agnelli considera que la estrecha colaboración puesta en marcha entre los Bancos centrales hasta ahora ha demostrado ser adecuada pero que si las "crisis" siguieran repitiéndose, habría que intentar modificar el sistema monetario concertado

## SOLDADORES DE ELECTRICA

SE NECESITA Calor y Frio Industrial, S. A., calle 4 — La Ventilla. (R. O. C. n.º 17)

SE NECESITA OFICIAL PINTOR y AYUDANTE para taller de carrocerías. Informes: e. s. Administración (R. O. C. núm. 1.656)

# MUNDO ECONOMICO Y FINANCIERO

## PARA FINES DE MES SE ESPERA LA APROBACION POR LAS CORTES DEL II PLAN DE DESARROLLO

- Contingentes arancelarios para diversos productos siderúrgicos
- Modificación en el índice del coste de vida
- Urge una mayor flexibilidad de los horarios comerciales, armonizando todos los intereses

Madrid (Crónica económica de la Agencia «Logos», por Manuel de Oria).

Las tensiones en el sector siderúrgico, con un incremento de la demanda y una imposibilidad por parte de la producción de atender a ésta, unas tensiones de precio y el intento de subir éstos, han traído consigo el establecimiento de unos contingentes arancelarios para diversos productos siderúrgicos libres de derechos, de entre los que destacan 800.000 toneladas de blooms, 100.000 toneladas de palanquilla, 190.000 de lingote de acero, y 80.000 slabs, lo que pone de relieve, por una parte, los esfuerzos de la Administración para mantener estabilizados los precios; pero, por otra, el pequeño margen que existe entre una elevación de los stocks, por falta de demanda y la inmediata elevación de precios por un fuerte incremento de la misma. Como en todas las materias primas, debería existir una especie de colchón que amortiguase estas fuertes oscilaciones, porque si no, no hay forma de hacer unas ofertas vinculantes y a largo plazo, basándose en precios constantes de las materias primas utilizadas.

### PRECIOS Y CONVENCIONES

El año 1968 se ha despedido con una modificación en el cálculo del índice del coste de vida. Las razones del «Boletín Oficial» son contunden-

tes: la variación del nivel de vida y un mayor realismo. Pero cuando precisamente el índice del coste de vida sigue de base para determinadas modificaciones en los convenios colectivos, cabría preguntarse si la misma orden no tenía que haber previsto que únicamente a estos efectos se calculasen también los índices por el sistema antiguo, hasta tanto que en los convenios colectivos que se negocien se incluyan los nuevos cálculos.

### HORARIOS COMERCIALES

Que el día 6 de Enero, día de Reyes, sea lunes, ha planteado, una vez más, la dificultad de armonizar los intereses de los horarios comerciales. Desde el punto de vista usuario y empresario, interesaba que el domingo anterior fuese día únicamente laboral, mientras que desde el punto de vista de los asalariados, lo que interesaba era que fuese un día de descanso. Esto pone, una vez más, de manifiesto la gran necesidad de que se negocien unos horarios comerciales mucho más flexibles y donde se armonicen los intereses de ambas partes contratantes, sin perder de vista los del consumidor. Si la elevación del nivel de vida nos tiene que acercar rápidamente a la semana de cinco días, convendría, sin embargo, recordar que somos un país aún en grado de desarrollo y que, por tanto, no todas las cosas se pueden implantar de la misma forma y con el único argumento de que el país vecino lo tiene vigente, sino con un mayor sacrificio de todos para aumentar la productividad, pueda llevarnos a alcanzar metas más altas en el menor plazo posible.

### EL AÑO EMPIEZA

En los ambientes económicos se registra en los últimos días un tono más optimista. Con un decidido empeño de estudios de inversiones futuras tan pronto el II Plan salga del dique seco de las Cortes. El día 8 se reanuda las discusiones y antes de fin de mes deberá celebrarse el pleno para la aprobación.

## VENDEDOR DE AUTOMOVILES

con experiencia e introducido en el mercado provincial, se necesita Sueldo, comisión y dietas. Escribir con referencias al apartado 23. — BURGOS.

## Calzados DORAO

LE OFRECE LOS MEJORES CALZADOS A PRECIOS REBAJADISIMOS

POR REFORMA DE SU ESTABLECIMIENTO DE MONEDA, N.º 4

(Junto a la Caja de Ahorros Municipal)

NO DEJEN DE VER NUESTROS ESCAPARATES

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

Con el resumen de dos sesiones, por inhabilitar las fiestas a otros dos, llegamos al comentario de la primera semana bursátil del año. El jueves, el mercado se mostró firme en los Bancos, en algunos químicos y siderometalúrgicos, pero el tono general fue solamente sostenido. El viernes, esa firmeza bancaria del precedente, pareció contagiarse a muchos más valores constituyendo una sesión en la que las ganancias alcanzaban a la mayor parte de los títulos tratados; sólo los seguros y los de construcción e inmobiliarios parecían apartarse del optimismo general. En el correo bancario, la diferencia semanal más importante la ha registrado el Banco Central, mejorando en 55 en precedente. Banesto, ha subido 16; Ibérico, 8; Exterior, 5; Hispano, ganando 3 enteros el jueves, no pudo cotizar el viernes por falta de papel calculándose una subida aproximada de 50 duros, mejoró en 3 puntos su cotización del viernes anterior. El Popular, recuperando en la última sesión los puntos perdidos en la primera de la semana y supera en dos el precedente.

Los valores eléctricos, mucho mejor dispuestos en la sesión de cierre no pueden sin embargo mejorar cotizaciones precedentes salvo en una mínima cuantía, 0,75 de Unión Eléctrica Madrileña, quedando sin variación tras un operar desigual. Cantábrico, Reunidas, Iberduero, Leonesas y Fenosa. Hidrola, Viego y Feosa, se apuntan por debajo del precedente.

Los valores de alimentación, como resultado de su debilidad de la primera sesión, en la que Ebro llegaba a ceder 15 enteros, a pesar de su mejora del viernes la suma semanal resulta inferior a la del viernes precedente.

Del resto de los valores, destacaremos los retrocesos de la construcción, el más importante el de Urbis con 9 por debajo del precedente la práctica repetición de los mineros, la buena tónica operatoria de los siderometalúrgicos que, salvo en el caso de Material, consiguen ganancias por encima del precedente de igual forma que las químicas, con Españolas de Petróleos a la cabeza.

La Telefónica, sumando su ganancia del jueves a su repetición del viernes, sube uno y medio por encima del viernes último. El Fénix, se apunta una diferencia semanal negativa de 20 enteros y el Metro también pierde, con una cuantía de 7 puntos.

En nuestro cuadro de valores, figuran 17 alzas, 16 descensos y 13 que mantienen su nivel precedente. (ACTUAL PRESS)

## BOLSA DE MADRID CUADRO DE VALORES

	Viermes 27-XII-68	Viermes 3-I-69	Diferencias
<b>BANCOS</b>			
Exterior	525,00	530,00	+ 5,00
Central	1.470,00	1.315,00	s. d. + 55,00
Banesto	1.124,00	1.140,00	+ 16,00
Hispano	1.184,00	1.187,00	+ 3,00
Mercantil	728,00	728,00	=
Ibérico	871,00	879,00	+ 8,00
Popular	985,00	987,00	+ 2,00
Rural	345,00	345,00	=
<b>ELECTRICOS</b>			
H. Española	208,50	203,25	- 5,25
H. Cantábrico	142,00	142,00	=
Sevillana	195,00	194,00	- 1,00
Viego	161,50	157,00	- 4,50
R. de Zaragoza	79,00	79,00	=
U. E. M.	166,50	166,25	- 0,25
Iberduero	270,00	262,00	- 8,00
Leonesas	76,00	76,00	=
Fenosa	166,00	166,00	=
Feosa	198,00	194,00	- 4,00
<b>ALIMENTACION</b>			
Azuarcera	103,00	102,50	- 0,50
Ebro	715,00	700,00	- 15,00
El Águila	200,00	196,00	- 3,50
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	580,00	580,00	=
Urbis	277,00	268,00	- 9,00
Trm. Metro	262,00	262,00	=
Encinar	178,00	178,00	=
Vallehermoso	240,00	238,00	- 2,00
<b>MINERAS</b>			
Fonferrada	168,00	168,00	=
Duro Felguera	59,00	60,00	+ 1,00
Río Tinto	144,00	144,00	=
<b>SIDERURGICAS</b>			
Altos Hornos	64,00	70,00	+ 6,00
Auxiliar de FF.CC.	72,00	76,00	+ 4,00
Seat	307,00	315,00	+ 8,00
Santa Ana	93,00	95,00	+ 2,00
Material y C.	78,00	77,00	- 1,00
<b>QUIMICAS</b>			
Esp. de Petróleos	380,00	386,00	+ 6,00
Hidro Nitro	37,00	38,50	+ 1,50
Unquinesa	118,00	119,00	+ 1,00
Explosivos	208,00	209,00	+ 1,00
<b>VARIAS</b>			
Telefónica	204,50	205,00	+ 0,50
Unión y Fénix	1.400,00	1.380,00	- 20,00
Campa	165,00	158,00	- 7,00
Metro	187,00	185,00	- 2,00
Sniace	82,00	82,00	=
<b>FONDO DE INVER.</b>			
Inespa	1.588,77	1.572,00	s. d. + 8,50
Trenta	1.141,63	1.121,88	+ 8,97

## ATENCION, BURGOS

Primera firma mundial de máquinas de oficina, precisa contratar los servicios de un representante en exclusiva que cubra las zonas de Burgos y provincia y Palencia y provincia.

- EXIGIMOS:
- ◆ Residencia en Burgos.
  - ◆ Poser vehículo propio.
  - ◆ Tener entre 25 y 40 años.
- OFRECEMOS:
- ◆ Fijo mensual más comisiones, con un total de 17.000 pesetas mínimas mensuales, más gastos de desplazamiento.
  - ◆ Posibilidades de promoción.
- Escribir con los máximos detalles profesionales y personales al número 35 Publicidad
- ANUNCIE  
Santiago, 5, Valladolid

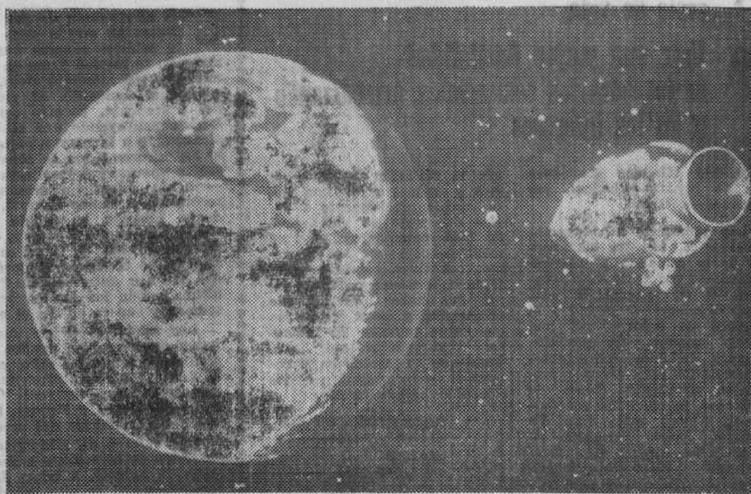
EL «APOLO VIII» HA CUMPLIDO LA PRIMERA ETAPA DEL ASALTO DEL HOMBRE AL ESPACIO

- El programa, iniciado en Mayo de 1961 por el presidente Kennedy, cifra en 30.000 millones de dólares el gasto hasta el primer alunizaje
La NASA presupuestó en 1958, 50.000 millones de dólares para sus diez primeros años de investigación espacial y estas cifras siguen creciendo

Por Jesús SAINZ MAZPULE
(De los servicios especiales de «Cifra»)

El viaje del «Apolo VIII» y su regreso feliz a la Tierra, después de haber dado vuelta a la Luna durante 20 horas y 12 minutos constituye uno de los más trascendentales acontecimientos que registra la Historia y sin duda alguna, una cita triunfal con el destino humano.

EL PROGRAMA «APOLO» Y EL ASALTO AL ESPACIO



El poder ver la Tierra en su pura condición astral y en su gran belleza estética ha sido una feliz novedad del «Apolo 8». Vale la pena insistir largamente en su contemplación. He aquí un dibujo del reciente viaje del cohete norteamericano. — (Foto CIFRA).

El 25 de Mayo de 1961 propuso el presidente Kennedy al Congreso aceptar como un hombre en la Luna en la próxima década. «Ninguna empresa espacial de nuestra época causará más impresión en la humanidad, ni será más trascendente para la ulterior investigación del Universo, que ésta, ni tampoco ninguna será tan difícil y cara».

Desde los primeros trabajos del programa se previó que en 1970 a más tardar, los Estados Unidos posarían en la superficie de la Luna, distante de nosotros unos 400.000 kilómetros, el primer hombre. Para 1972 está programada la instalación de una base permanente, cuyo personal habrá de ser relevado cada dos semanas. Una flota de varias astronaves cubriendo el trayecto entre Tierra y Luna, habrán de mantener enlace constante con esta estación exploradora.

abastecerán con toda clase de materiales a las dotaciones de los satélites artificiales y verificarán los relevos. Hacia 1975 se comenzará la construcción de una base orbital terrestre mayor, que podrá llevar una tripulación de ocho a 20 hombres y que, al igual que los otros laboratorios menores tripulados, orbitará la Tierra a pocos cientos de kilómetros de altura. Para 1976 se inaugurará la primera expedición al planeta Marte. Esta, para un trayecto de 600 millones de kilómetros necesitará no menos de 150 días de marcha. Para 1978 está prevista otra nave tripulada para contornear Venus y observar de cerca este planeta.

damente en el sistema planetario en un intento de atravesar el cinturón de asteroides y de alcanzar las inmediaciones de Júpiter. Otros vuelos similares intentarán descensos en algunas de las lunas de este planeta. Este programa de fechas precisas es ya parte integrante de proyectos en vías de ejecución y cuyo financiamiento está previsto. Indudablemente, algunas de sus partes se basan todavía en hipótesis que parten del actual desarrollo técnico.

El sentido realista de estas proyecciones se certifica cuando se describen las condiciones concretas que para poner el programa en marcha están ya establecidas: unas 30.000 personas trabajando actualmente en los distintos centros de investigación y desarrollo diseminados por todo el país, con un presupuesto que aumenta desde los 339 millones de dólares para el año fiscal de 1958, a 5.280 millones en 1966 y así progresiva e indefinidamente.

Talleres Graficos Ediciones Folletos y Revistas Impresos EN-OFFSET Y TIPOGRAFIA

Homenaje a la agencia «Efe» por su labor informativa sobre todo en Hispanoamérica

Guayaquil, Ecuador (Efe).— Ha tenido lugar hoy, en el paraninfo de la Universidad del Guayas, el acto de entrega a la Agencia «Efe» de la placa «Jules Dubois» concedida en reconocimiento a su labor informativa, especialmente en Hispanoamérica. Al hacer la entrega de la placa a Carlos Jiménez, delegado de «Efe» en Lima, que ostentaba la representación del director de la Agencia «Efe», Carlos Mendo, el doctor Abel Romero Castillo pronunció unas palabras: «Esta nueva agencia informativa mundial «Efe», distinguida en el presente año con un valioso galardón internacional que lleva el nombre del infatigable periodista norteamericano, es de corta pero acelerada trayectoria. Nació en Enero de 1939 como empresa particular destinada a facilitar a medios informativos españoles las noticias fotográficas y reportajes de acontecimientos producidos en España. Más tarde amplió su ámbito contratando los servicios de Agencias extranjeras para ofrecer a los mismos medios españoles la información internacional. Estos servicios extranjeros han sido sustituidos por correspondientes propios en Europa, Norteamérica, África, Asia e Hispanoamérica, siendo esta última la que atrae la cordial atención de los elementos directivos de «Efe».

Se siente como una necesidad nacional el participar al máximo ritmo en este «nuevo mundo técnico» de la exploración espacial. Refiriéndose a este nuevo estado de espíritu, el científico alemán Werner Bielder hace este comentario: «Una nación industrial que no participa seriamente en la carrera para descubrir y colonizar ese «nuevo mundo técnico», queda relegada a un segundo término en el plazo de pocos años. Por muy elevado que pueda ser también su nivel de vida, firme en todos los sentidos, saturado su mercado y grande su poder adquisitivo, pasará a país de segundo orden en el terreno técnico y habrá de experimentar todas aquellas consecuencias que son inherentes a un balance muy activo del comercio exterior, y a una dependencia del extranjero; o sea a una importación de patentes, sin la contrapartida de exportación alguna».

Este carácter ineludible de la exploración espacial, acentuado con la innata vocación del hombre de «dominar y colonizar el Universo» hace presumible que la futura historia del hombre habrá de ser escrita entre las estrellas. Nos está tocando vivir el alicianante momento augural de esta era, de esta «cita con el destino humano».

CRONICA METEOROLOGICA

Se prevén chubascos, que pueden ser intensos, en la cuenca del Duero

Madrid (Crónica especial de «Cifra», por José Mario Jiménez de la Cuadra). Hoy ha llovido prácticamente en toda España, si bien las precipitaciones más intensas, aunque irregularmente distribuidas, se han localizado en Andalucía, destacando 74 litros medidos en el aeropuerto de Tablada (Sevilla). En Córdoba, Jaén y Málaga se registraron cantidades del orden de 35 litros en 24 horas. Las temperaturas se suavizaron en general, aunque todavía se registraron numerosas heladas en ambas metes. Las precipitaciones fueron de nieve en alturas superiores a mil metros.

Una borrasca, con centro en el Cantábrico, deja sentir su influencia en la Península y Baleares. Persiste y se profundiza la que días pasados se situaba cerca de las Canarias, por lo que cabe esperar un nuevo empujamiento en dicho archipiélago, con vientos fuertes y racheados que, en principio serán del Suroeste y que pueden producir nuevas lluvias intensas en ocasiones. En Galicia, cuenca del Duero y Ebro y Cataluña los chubascos pueden ser intensos, mientras que en Extremadura, Centro, Levante y Baleares serán moderados o débiles. Así como en Andalucía y Sureste. Las temperaturas disminuirán en el cuadrante noroccidental y permanecerán suaves en el resto.

Temperaturas extremas de capitales europeas: Helsinki, -6 y -10; Estocolmo, -2 y -3; Oslo, 0 y -1; Copenhague, -4 y -6; Londres, 3 y 2; Amsterdam, 1 y -1; Bruselas, 1 y -6; Berna, -5 y -11; Berlín, -10 y -12; Bonn, 2 y -4; París, 5 y 0; Madrid (Retiro), 5,0 y 3,4. Las extremas de España han correspondido a Cádiz con 17 grados y a Burgos y Lugo con 7 bajo cero.

«EL CONCORDATO CON LA SANTA SEDE SE HA HECHO VIEJO Y URGE REFORMARLO»

Gerona (Cifra).—El semanario «Resso» de Santa Coloma de Farnes, publica unas declaraciones del obispo de la diócesis, doctor Jubany Arsué, en las que el Prelado afirma que el Concordato vigente entre la Santa Sede y el Gobierno español se ha hecho viejo y urge reformarlo, porque algunos de sus artículos no ligan mucho con la doctrina del Concilio Vaticano segundo.

Contestando a una pregunta y refiriéndose a los privilegios de la Iglesia en el Estado español, dijo el obispo que en general, privilegio es todo aquello que equivale a una situación excepcional y favorable. Ahora bien, —añade el Prelado—, muchas de las cosas que constan en el concordato son transcripciones del Código de Derecho Canónico pero es necesario advertir que también el Código se encuentra en revisión. De todas formas la postura fundamental de la Iglesia se encuentra reflejada en el texto famoso del Concilio: «Ella no pone su esperanza en los privilegios que le ofrece el poder civil». En la revisión, pues, del concordato el espíritu de la Santa Sede es renunciar a todo aquello que, concedido por la autoridad civil, pudiera hacer dudar de la pureza del testimonio de la Iglesia del Mundo.

Edward Kennedy se perfila como futuro candidato demócrata a la presidencia

Johnson prepara sus próximos mensajes al Congreso

Se dice que el próximo presupuesto ascenderá a 192.000 millones de dólares

Nueva York (Efe).—No me sorprendería en absoluto si el senador Kennedy consiguiera ser designado candidato para la presidencia por el partido demócrata en 1972, dijo ayer Mike Mansfield, líder demócrata del Senado norteamericano.

Mansfield, en el programa de televisión «frente a la nación» añadió que un probable rival de Edward Kennedy podría ser el vicepresidente Humphrey, que durante los últimos años se ha ganado el apoyo de gran parte de su partido. «Lo que va a hacer en el futuro Humphrey, sólo Humphrey lo puede decidir», añadió Mansfield.

El líder demócrata calificó al menor de los Kennedy de «hombre de gran resolución».

JOHNSON PASO EL DIA EN LA CASA BLANCA

Washington (Efe).—El presidente Johnson ha pasado ayer el día en la Casa Blanca, retocando los textos de sus mensajes sobre el presupuesto y «el mensaje a la Unión».

que tiene que presentar ante el Congreso antes de que expire su mandato presidencial, dentro de dos semanas.

JOHNSON DEMORA LA PRESENTACION DEL PRESUPUESTO FISCAL

Washington (Efe).—Hasta 192.000 millones de dólares puede llegar la cifra de gastos del presupuesto fiscal norteamericano para 1969-70, según los rumores que circulan en Washington.

El presidente Johnson después de una reunión con los líderes del Congreso esta mañana declaró que el nuevo presupuesto tendrá un pequeño aumento respecto del anterior pero que la decisión final aún no ha sido tomada y que no podrá entregarla hasta pocos días antes de dejar la Casa Blanca.

Si el presupuesto para el año fiscal que comienza el primero de Julio próximo alcanza la cifra dicha al principio ello supondrá un aumento de 7,6 millones de dólares respecto a la cantidad del presupuesto actual.

El tradicional «mensaje a la

unión» de todos los años suele ser entregado al Congreso hacia el 13 de Enero, diez días después de la apertura del año legislativo, pero este año Johnson parece ser que asistirá personalmente y leerá su mensaje a las Cámaras, acto que será televisado a toda la nación.

La decisión aún no ha sido tomada y Johnson irá hoy al Congreso después de la sesión conjunta para seguir consultando a los legisladores sobre otros aspectos de sus informes económicos, presupuestario y legislativo en general. El expresidente Eisenhower apareció también en persona el último año de su mandato sobre el Congreso.

En círculos políticos se cree que el capítulo de gastos para la guerra en Vietnam disminuirá, pero aumentará el de otros proyectos de defensa.

NUEVOS CARGOS MILITARES DE USA

Washington (Efe).—El próximo ministro de Defensa norteamericano, Melvin Laird, nombró hoy a sus tres secretarios del Ejército, Marina y Aire.

Como ministro del Ejército continuará Stanley Resor y John Chafee y Robert Seamans pasarán a ser ministros de Marina y Aire respectivamente.

Los dos últimos sustituyeron a Paul Henry Nitze, de la «Navy» y a Harold Berown, de las Fuerzas Aereas.

John Chafee ha sido hasta Noviembre último gobernador del Estado de Rhode Island y Robert Seamans es un ex-ayudante de la administración de la NASA y actualmente profesor de un instituto de tecnología en Massachusetts.

Resor, del ejército de tierra, fue elegido para el cargo en 1965. Los tres son republicanos y aunque han sido oficiales militares, actualmente pertenecen a la vida civil.

Contribuimos todos a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora en los que tienen que enseñar, en los que tienen que aprender, en los que tienen que utilizar medios para la lucha contra el analfabetismo.

La Policía de Bilbao suspende un baile de jóvenes

En Sestao fueron detenidos tres muchachos por delitos contra la propiedad

Bilbao (Cifra).—La Policía bilbaína recibió una denuncia de que en una lonja se estaba celebrando un baile de jóvenes. La Policía comprobó que se hallaban unos dieciséis jóvenes de ambos sexos, con edades comprendidas entre los 14 y 16 años. Cuando fueron sorprendidos por la Policía hallaban a la escásima luz de dos faroles cuyas luces estaban tapadas con papeles de color rojo, al ritmo de la música que sonaba de un tocadiscos.

Solicitada la presencia del encargado del baile, uno de los muchachos manifestó que era él el propietario del tocadiscos, y que los balles los organizaban únicamente por estas fechas navideñas. Que la lonja había sido alquilada en 2.000 pesetas y que no cobraban la entrada a los amigos, sino a los desconocidos, pero únicamente de 15 a 20 pesetas, para poder tomar algún refresco. La Policía dio por no autorizado tal baile.

DETENCION DE MENORES DE EDAD

Sestao (Vizcaya, Cifra).— Dos policías municipales de esta localidad vizcaína, de la sección de Tráfico, han venido siguiendo la pista de tres jóvenes, supuestos autores de delitos contra la propiedad cometidos en dicha villa. Los jóvenes fueron localizados en un bar sestaoarra y los agentes municipales pusieron el hecho en conocimiento de la Policía gubernativa, una de cuyas dotaciones de patrulla procedió a la detención de C. C. A., de 13 años, R. T. M., de 17 y J. R. A. B., de 15.

Consultados los archivos policiales, el primero figura con antecedentes por robo de caramelos y fuga del hogar paterno. El segundo, por apropiación indebida y con una reclamación pendiente en el Juzgado de Instrucción número 7. Estos dos han ingresado en los calabozos de la Jefatura Superior de Policía para el trámite de diligencias. El tercero fue entregado a sus padres, por ser menor, a todos los efectos, pero deberá presentarse a declarar. A este último le fue ocupada una pistola de fuego «Walther», fácil de confundir con una auténtica, y a R. T. M., una caja de diez centímetros de torja.

Guía Facultativa

JOSE LUIS RICA RICA TOCOGINECOLOGO Consulta: 12 a 2 y 4 a 6 Vitoria, 21, 1.º Teléfonos 201865 y 204771

A. LOPEZ GOMEZ GARGANTA, NARIZ Y OIDOS Consulta de 11 a 3 Espolón, 28. — Teléfono 203577

S. IÑIGO MEDICO OCULISTA Consulta de 11 a 3 y de 6 a 7 Lain Calvo, 17, 1.º Tel. 209923

JOSE MARIA ARAGUES MEDICO ODONTOLOGO Quispe de Llano, 3 Teléfono 203373

Dr. BAÑUELOS OCULISTA Plaza Mayor. — Teléfono 201086

Alonso Bañuelos OFTALMOLOGO Espolón, 2 — Teléfono 209349

Jesús Buitrago Morote CARDIOLOGO Sanjurjo, 9 — De 12 a 3

José M.º Rodríguez Orive ODONTOLOGO Avenida del Cid, 10 (FEYCON)

M. A. RUIZ DE TEJANO DENTISTA San Juan, 3, 2.º Tel. 204370

J. M. FRANCES Medicina Interna, Rayos X Consulta de 10 a 1 y de 5 a 6,30 Plaza de Vega. Tel. 205446 Teléfono 200393

A. GOMEZ LOPEZ Del Hospital Militar CORAZON Y FULMON San Cosme, 2. Tel. 205390

JOSE M. DE SEBASTIAN MEDICO ANALISIS CLINICOS TRANSFUSIONES Vitoria, 19, 2.º — Tel. 203789

RICARDO CUEVA GARGANTA NARIZ Y OIDOS nuevo edificio San Lesmes (Frent Parroquia), 5, 4.º Teléfono 201721

JOSE CARAZO PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja Vitoria 81 — Teléfono 203501

Dr. RENELO GIRUGIA VIAS URINARIAS Concepción, 15, 2.º (De 11 a 1) Teléfono, 20-73-76

F. Infante Abajo MEDICO DENTISTA Lain Calvo, 20-2.º Teléfono 200346

J. M. Movilla Cuadrado Especialista del sistema nervioso. Electroencefalografía. Exploraciones especiales del cerebro por medios radiográficos. Consulta de 12 a 2 y horas concertadas (excepto sábados) Concepción, 17. Telf. 200914

M. SANCHEZ DUEÑAS Medicina y Cirugía de Sistema Nervioso, Craneo y Columna Vertebral. Electroencefalografía Calle Calatravas, 5, 1.º, Derecha Consulta de 4 a 6 excepto sábados

V. Ojeda Carcedo APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION Análisis clínicos, Rayos X Metabolimetría Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6 Vitoria, 20, 1.º — Telf. 203667

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 9, 2.º Teléfono 201437

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 9, 2.º Teléfono 201437

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 9, 2.º Teléfono 201437

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 9, 2.º Teléfono 201437

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 9, 2.º Teléfono 201437

DOCTOR GARZON PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER, ESTERILIDAD Plaza de San Fernando, 9, 2.º Teléfono 201437

CARLOS RODRIGUEZ OCULISTA CIRUGIA OCULAR Héroe del Alcázar, 1, 3.º Teléfono 207063

JERONIMO IGLESIAS LUCAS MEDICO DENTISTA Mil Viviendas, 19, primero

CARLOS ESCUDERO ESTEVEZ TOCOGINECOLOGIA Consultas: de 12 a 2 y de 5 a 7 San Lesmes, 3 — Telf. 207217

AGUSTIN RIVAS PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER Avenida del Cid, 6, 5.º, A Teléfono 203832

ARIAS MARTINEZ MATA CARDIOLOGIA Alonso Martínez, 7

JESUS SANCHEZ MARTIN MEDICINA INFANTIL Puericultor de la S. S. por oposición Vitoria, 56, 1.º — Telf. 202916 Consulta a las 12 y horas concertadas

A. BENITO BRAVO MEDICO DENTISTA Burgense, 22

DESDE HOY, MARTES SENSACIONALES REBAJAS en MORADILLO VEA ESCAPARATES

RECETAS DE GAFAS OPTICA NACIONAL DESPACHO EN EL ACTO Personal Diplomado. — ESPOLON, 1. Ponemos lentes 70 - 70 científicamente perfectas EXIJA-CONTRASTE-GARANTIA OPTICA IZAMIL Colegiado J. J. SAIZ RODRIGUEZ LAIN CALVO, 28

### TERCER INJERTO CARDIACO CON EXITO, EN BRASIL

#### El paciente del segundo trasplante (hecho en el mes de Septiembre) vive

San Pablo (Efe). — El equipo del doctor Zerbini-De-court realizó hoy en el Hospital de Clínicas el tercer trasplante de corazón que se practica en Brasil, con éxito. El receptor es Clarimundo Praza, de 52 años de edad, quien había sido internado hace algún tiempo en aquel nosocomio por presentar una carencia cardíaca que no dejaba lugar a otro tipo de operación para salvarle la vida.

El donante es el joven José Siquera Noto, de 23 años de edad, que murió esta mañana a poco de ser asaltado y recibir un disparo en el cerebro.

El único boletín médico emitido por la superintendencia del Hospital de Clí-

nica, señala que el paciente reacciona favorablemente y ha recuperado todos los reflejos, así como las funciones vitales.

El segundo "trasplantado" de corazón —la operación fue realizada hace cuatro meses— es Hugo Orlandi, un comerciante de San Pablo, quien se encuentra totalmente restablecido. El paciente del primer injerto murió a los 27 días.

Orlandi concurre cada 15 días al Hospital de Clínicas para someterse a una revisión general y recibe semanalmente una dosis de suero inmunizante. Asegura que se siente como cualquier hombre normal y espera dedicarse de lleno a su trabajo tan pronto los médicos se lo autoricen.

### Francia prohíbe los envíos de armas a Israel

#### Dimisión del Gobierno de El Líbano

#### Se reunió la comisión conjunta de armisticio en presencia de delegados de la ONU

Paris (Efe-Reuter). — Un portavoz de la Embajada de Israel ha declarado esta noche que Francia ha prohibido todos los envíos de armas a su país.

Esta prohibición —que representa una ampliación de la existente hasta ahora respecto a los aviones "Mirage"— se extiende también a las piezas de recambio.

De parte oficial francesa no se ha hecho hasta ahora ningún comentario sobre el particular.

Se señala también de fuente digna de crédito, que no ha habido ninguna comunicación oficial del Gobierno francés a Israel, pero las autoridades aduaneras están impidiendo la salida de Francia de todo el material bélico destinado a Israel por el procedimiento de negarse a re-

conocer validez a las licencias de exportación.

El general De Gaulle ha criticado severamente el ataque israelí contra el aeropuerto de Beirut, que ha calificado de "exagerado acto de violencia".

#### DIMITE EL GOBIERNO LIBANÉS

Beirut (Efe-Reuter). — El primer ministro libanés, Abdullah Al Yafi, ha declarado esta noche que había hablado con el presidente de la República, Charles Helou, respecto a la dimisión del Gobierno.

El doctor Yafi añadió que había dejado la suerte del Gobierno en manos del presidente y que continuaba a la cabeza del Gabinete, hasta que Helou adoptase una decisión.

Desde el momento en que se produjo el ataque israelí contra el aeropuerto de Beirut se ha especulado con la posibilidad de que el Gobierno dimitiera para dar paso a uno de carácter nacional o, simplemente, a una ampliación del actual con la inclusión de representaciones de otros grupos parlamentarios.

Las declaraciones hechas recientemente por miembros del Gobierno han sido de carácter contradictorio, indicando la existencia de disensiones, además los observadores políticos de esta capital.

Algunos ministros han tratado de culpar a otros de no haber tomado las medidas necesarias para rechazar el ataque israelí.

El ministro de Defensa y Asuntos Exteriores del Líbano, Hussein Oweini, había dimitido anoche, en señal de protesta por las acusaciones hechas por el ministro de Obras Públicas, Raymond Eddé, en el sentido de que había cometido errores en su primera declaración sobre el ataque israelí contra el aeropuerto de Beirut, del día 23 de Diciembre último.

#### ISRAEL DESMIENTE UNAS SUPUESTAS CONVERSACIONES SECRETAS

Jerusalén (Israel) (Efe-UPI). — Israel ha desmentido oficialmente, hoy, que se hayan celebrado conversaciones secretas entre funcionarios libaneses e israelíes para tratar sobre la tensión fronteriza entre ambos países y para ver la forma de aliviar la misma.

Según fuentes bien informadas de esta ciudad, las informaciones se han basado en el hecho de que sí se han celebrado conversaciones a nivel de la comisión mixta de armisticio, pero que tales reuniones se vienen celebrando periódicamente y nada especial hay en ellas.

#### LO QUE DICE BEIRUT

Beirut (Efe-Reuter). — Funcionarios libaneses e israelíes han celebrado conversaciones en puntos fronterizos comunes a ambos países dentro del programa de la comisión conjunta de armisticio y en presencia de los observadores de la junta de tregua de las Naciones Unidas, según informa una fuente oficial libanesa.

#### LIBANÉS INTERCAMBIO DE DISPAROS

Amman (Efe-Reuter). — Las fuerzas armadas jordanas y las israelíes han intercambiado hoy disparos de armas automáticas durante 25 minutos a lo largo de la línea de fuego del Jordán, según informa un portavoz militar jordano en esta capital.

No ha habido bajas por parte jordana, agrega el informador militar.

#### PUNTO PELIGROSO

El Cairo (Efe-Reuter). — El secretario general de la Liga Árabe, Abdel Jali Hassuna, ha declarado esta noche que la crisis del Oriente Medio ha alcanzado un punto peligroso que "no sólo amenaza a la región sino al mundo entero".

#### EN EGIPTO FUSILAN A UN ESPÍA

El Cairo (Efe-Reuter). — Un desertor del ejército de la República Árabe Unida ha sido fusilado por espionaje y facilitar a Israel información. Según el periódico "Al Ahram" el desertor, soldado Eawfik Shukrey, fue detenido cuando trataba de cruzar el canal de Suez para entregar a los israelíes la información que había obtenido.

#### DECLARACION DE UN EMBAJADOR LIBANÉS

Bruselas (Efe). — «No existe en El Líbano ningún centro de entrenamiento para resistentes palestinos», ha declarado hoy

en una conferencia de Prensa el embajador del Líbano en Bruselas.

Dijo que los resistentes que atacaron el avión de «El Al» en Atenas pertenecen a una organización cuya sede no se encuentra en El Líbano. No llevaban armas en el momento en que abandonaron Beirut y en todo caso —añadió— el hecho de que estos dos resistentes hayan permanecido en El Líbano como refugiados palestinos y se hayan dirigido a Atenas desde Beirut no responsabiliza de manera alguna a las autoridades libanesas.

### Nixon nombra a Henry Cabot Lodge sustituto de Harriman, en París

#### En Saigón resulta víctima de un atentado el ministro de Educación

Nueva York (Efe). — Henry Cabot Lodge, actual embajador norteamericano en Alemania Occidental, ha sido nombrado principal negociador en las conversaciones del Vietnam en París por el presidente electo, Richard Nixon.

Henry Cabot Lodge sustituirá a Averell Harriman, hasta la fecha negociador principal, después del 20 de Enero.

Mr. Harriman había expresado su deseo de cesar en sus responsabilidades como enviado extraordinario.

Cabot Lodge fue embajador en Vietnam del Sur en dos ocasiones, de 1963 a 1964 y de 1965 a 1967.

Lawrence E. Walsh, antiguo delegado del fiscal general de los Estados Unidos y juez de distrito de Nueva York, actuará como delegado de Henry Cabot Lodge.

Cyrus R. Vance, uno de los principales negociadores con Harriman, ha accedido a continuar en su puesto.

#### MINISTRO DE SAIGON, VICTIMA DE UN ATENTADO

Saigón (Efe-Reuter). — El doctor Le Minh Tri, ministro de Educación Nacional de Vietnam del Sur ha fallecido en el hospi-

### JACKIE ONASSIS REGRESA A NUEVA YORK

#### Sóla con sus hijos

Nueva York (Efe). — Jacqueline Onassis, acompañada de sus dos hijos, John y Caroline Kennedy, ha regresado a Nueva York, después de haber pasado las vacaciones de Navidad con su marido, Aristóteles Onassis, en la isla de Skorpios.

Jacqueline evitó hablar con los periodistas, tanto en el aeropuerto de Atenas como a su llegada a Nueva York, en el aeropuerto Kennedy.

Onassis, que en un principio se decía que acompañaría a Jacqueline en su viaje, permanece en Skorpios. Se ignora por qué Onassis no ha hecho el viaje.

### AUDIENCIA ESPECIAL DEL SANTO PADRE

#### (Viene de primera página)

Juntamente con el doctor Goldmann, han asistido a la audiencia con Pablo VI el presidente del comité ejecutivo del Congreso Mundial Hebreo, Joachim Prinz, y el secretario general, Germand Riegner.

Goldmann, refiriéndose a la entrevista con el Papa, ha hecho notar que "Pablo VI ha tenido palabras de estima para el pueblo hebreo, expresando su deseo de que la colaboración entre la Iglesia y nuestro pueblo pueda desarrollarse en servicio de la paz y en interés general".

Sobre la audiencia, el servicio de Prensa del Congreso Mundial Hebreo ha facilitado el siguiente comunicado, que había sido concordado con la Santa Sede: "Con ocasión de la reunión del Consejo ejecutivo del

Congreso Mundial Hebreo, que se celebra en Roma, Su Santidad Pablo VI ha recibido al doctor Nahum Goldmann, presidente del mismo Congreso. Su Santidad ha expresado al doctor Goldmann su propia estima por el pueblo hebreo y también el auspicio de que se creen oportunidades de colaboración de la Iglesia con el pueblo hebreo así como con los otros pueblos, al servicio de las causas comunes de la Humanidad".

"Su Santidad —sigue diciendo el comunicado— al expresar su disgusto por la errónea interpretación que se había dado a su reciente declaración sobre los acontecimientos del Medio Oriente, ha subrayado que es contrario a todo acto de violencia, sea cualquiera el responsable de estos actos, y ha prometido su apoyo para el logro de una solución pacífica basada en la justicia y que consista a todos los pueblos del Medio Oriente, vivir juntos, en paz y armonía".

El doctor Goldmann, en su conferencia de Prensa, a preguntas de algunos periodistas, ha explicado esa parte del comunicado que se refiere a las interpretaciones dadas, por parte de la Prensa y de algunos dirigentes israelitas, al telegrama del Pontífice al Gobierno del Líbano poco después del ataque israelita al aeropuerto de Beirut. Goldmann confirmó que Pablo VI había reafirmado su condena a la violencia, proceda de donde proceda, y que la acción de la Santa Sede se dirige únicamente al logro de la paz para todos los pueblos.

#### SERVIDORA DOMESTICA

La protección que el Estado concede a las familias numerosas se extiende a ti, servidora doméstica, a través de los PREMIOS DE CONSTANCIA, que el Montepío Nacional del Servicio Doméstico ha establecido.

### POLITICA EUROPEA

#### (Viene de primera página)

norteamericanas en la base aérea USA de Rhein-Main, han detenido hoy a dos periodistas soviéticos, que intentaban cubrir la llegada del primer avión del "puente aéreo".

Oficiales norteamericanos ordenaron la detención de Stanislaw Suebanov, corresponsal de la Televisión de Moscú, y de Vitaly Winogradof, de la agencia "Tass", cuando ambos hombres se presentaron en el salón de Prensa de la base.

Sin embargo, oficiales de rango superior a los que les impidieron el acceso, les permitieron después permanecer en la base y asistir a una conferencia de Prensa.

#### RUMORES

Viena (Efe). — La Agencia oficial checoslovaca de noticias «Ceteka», ha desmentido, hoy lunes, noche, los rumores que se habían extendido al medio día en Checoslovaquia, sobre una nueva ocupación por tropas soviéticas, de varias fábricas, redacciones de periódicos y edificios de Praga.

Un portavoz oficial del Gobierno declaró que «dichos rumores eran completamente infundados y que habían sido propagados por las fuerzas subversivas con el fin de amedrentar y sembrar la confusión entre la población checoslovaca».

#### OCHO ADJUNTOS

Moscú (Efe-Reuter). — Andrei A. Smirnov, embajador soviético en Turquía, ha sido nombrado ministro de Asuntos Exteriores, se anuncia hoy en Moscú.

Con el nuevo nombramiento, el ministro titular, Andrei Gromyko ya dispone de ocho adjuntos en su cartera ministerial.

Smirnov, de 63 años de edad, ha sido embajador en Alemania Occidental y en Austria, y ha sido consejero en la Embajada soviética en Irán.

tal donde había sido llevado después de resultar herido de gravedad al hacer explosión una bomba de plástico arrojada en el interior de su automóvil por unos terroristas que marchaban en «motos» según se ha informado en el hospital.

El ministro contaba 43 años de edad.

#### SE REFUERZA LA VIGILANCIA

Saigón (Efe-Reuter). — Ha sido reforzada la guardia en torno a las más altas personalidades gubernamentales survietnamitas, después del atentado en el que un terrorista lanzó una bomba contra el automóvil en que viajaba el ministro de Educación, causándole la muerte.

El ministro fue extraído del coche, que se incendió, y a causa de las graves heridas que padecía falleció diez horas más tarde en el hospital donde había ingresado.

En el atentado han muerto el conductor del vehículo y sus dos guardasespaldas. Dos transeúntes resultaron heridos.

La Policía está investigando los pormenores de la agresión perpetrada por un motorista, que arrojó una bomba al interior del automóvil del ministro.

Si bien un portavoz sugirió que el atentado ha sido obra del Vietcong, el comunicado oficial facilitado por el Ministerio de Educación solamente habla de «terroristas».

En ciertas esferas gubernamentales se señala la posibilidad de que el atentado contra el ministro, nombrado para el cargo hace solamente tres meses, tal vez sea obra de una conjura de terrorismo local.

#### Vietnam del Norte Espera la Respuesta Americana

Paris (Efe). — «Todavía estamos aguardando la respuesta americana a las diversas propuestas que le hicimos el pasado día 2 de Enero», declaró esta mañana en París el portavoz de la delegación norvietnamita en las conversaciones de París, Nguyen Thanh Le. Entre las propuestas hechas por los norvietnamitas a los americanos figuraba una relativa a la primera reunión que deseaban celebrarse el día 6 de Enero de 1969. Hanoi rechazó cualquier propuesta americana basada en una conferencia a dos.

#### LA PASCUA MILITAR

Madrid (Logos). — Los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, según costumbre, celebraron hoy la festividad de la Pascua Militar.

A media mañana, una comisión de la Marina de guerra visitó en su despacho oficial al vicepresidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco, al que felicitaron en nombre de cuantos integran dicho Ejército.

La comisión se trasladó luego a los respectivos despachos de los ministros del Ejército y del Aire, a los que igualmente felicitaron, haciéndoles patente el cariño y solidaridad de la Armada española hacia los demás Ejércitos.

También los generales del Ejército de Aire cumplimentaron esta mañana a las primeras jerarquías militares y felicitaron luego en sus propios domicilios a los generales de más edad de dicho Ejército, a los que hicieron entrega de diversos obsequios.

Por su parte, comisiones del Ejército de Tierra visitaron igualmente en sus domicilios a los generales de más edad, a todos los cuales les fueron entregados asimismo obsequios, como prueba de camaradería y recuerdo de sus servicios a la Patria.

#### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 201280

Administración: 207148

### OLMILLOS DE SASAMON

En medio del regocijo familiar de estas fiestas navideñas, hemos de destacar como muy interesante la jornada que vivió Olmillos el pasado día 2, con motivo de las bodas de oro sacerdotales de don Victorino Barrios Pérez, hijo de esta villa y miembro de una de las familias más significadas y queridas entre el vecindario.

Este pueblo, que siempre se distinguió por su profundo sentido religioso, entendió desde el primer momento la importancia de dicha celebración y desde la víspera vivió con impaciencia los preparativos de la fiesta.

Expectación que no defraudó a nadie, antes al contrario, todos quedamos gratamente impresionados por la solemnidad del momento.

A la hora oportuna, toda la parroquia acompañó al venerable sacerdote, quien precedido a su vez de otros diez compañeros, se dirigió emocionado desde su casa al templo. La Iglesia, hermosa fábrica del siglo XVI adornada como en los días más solemnes, recibió al homenajeado.

La misa fue concelebrada por nueve sacerdotes, y la homilía estuvo a cargo del párroco de la localidad, quien habló en sencillos términos, del concepto sobrenatural del sacerdocio, exhortando a la numerosa concurrencia a amar y mirar siempre con respeto y simpatía a la persona del sacerdote.

Se encontraba también en el presbiterio el anciano sacerdote de 85 años don Amadeo Carrasco, que hace 50 años presenció en la misma iglesia la primera misa de su compañero don Victorino. Las distintas interpretaciones musicales fueron acompañadas al órgano por nuestro querido amigo el párroco de Villasantón.

En resumen: un día de júbilo y emoción. La parroquia de Olmillos ha escrito una hermosa página que viene a sumarse a las muchas de su vida ejemplar y religiosa.

Damos la más cordial enhorabuena a don Victorino y a su familia, al mismo tiempo que le auguramos largos años de vida entre nosotros.

R.

DESDE HOY, MARTES  
**SENSACIONALES REBAJAS en MORADILLO**  
VEA ESCAPARATES

### Alvaro Cunqueiro, «Premio Nadal»

#### (Viene de primera página)

Constituyó el jurado calificador, don Juan Teixidor Comes, don José Vergés Matas, don Juan Ramón Masoliver Martínez, don Néstor Luján Fernández, don José María Masip, don Antonio Vilanova Andreu y don Rafael Vázquez Zamora, que actuó de secretario.

#### FUE EN LA SEXTA VOTACION

Barcelona (Cifra). — En la sexta votación efectuada en el «Premio Nadal», que se está celebrando en Barcelona, quedaron finalistas «Sede vacante», de Eduardo García y «Un hombre que se parecía a Orestes», de Alvaro Cunqueiro. Quedó por tanto eliminada «La encrucijada».

#### LA PERSONALIDAD DE CUNQUEIRO

Vigo (Cifra). — Alvaro Cunqueiro, nacido en Mondoñedo (Lugo), cultivó desde muy joven la literatura y el periodismo. Agil prosista, conocedor profundo del idioma, es también poeta y en la actualidad está considerado como uno de los mejores líricos gallegos. Lo gallego ha sido siempre tema constante de sus páginas; desde los misterios del alma a los placeres del buen comer y el olor de los vinos de la tierra, todo «lo gallego» aparece siempre en las páginas de Cunqueiro.

También en la novela ha adquirido el escritor una alta cotización, como lo demuestran sus libros «O bello Simbad», «Merlin e familia» y otras muchas obras. Entre sus relatos de costumbres típicas de la tierra figura «Escuela de Manciñeiros», libro en el que recoge la visión de los antiguos curanderos, muy abundantes en la región, y sus procedimientos terapéuticos, muchos de ellos emparentados con la magia.

Conferenciante y viajero. Alvaro Cunqueiro ha recorrido Europa y América.

Fruto de esta vocación viajera son las numerosas publicaciones en que el autor de «Merlin e familia» ha relatado sus andanzas. Uno de los últimos es «El Camino de Santiago».

Novelista, poeta, narrador y conferenciante, también es Alvaro Cunqueiro, periodista. Como tal, desarrolló una amplia labor en «La Voz de España», de San Sebastián, «ABC», de Madrid y «Faro de Vigo», diario del que es director desde hace varios años y en el que diariamente ha dado muestras de su buen hacer literario a través de su sección «El envés».

#### DECLARACIONES DEL AUTOR PREMIADO

Vigo (Cifra). — «Para mí, el premio Nadal es muy importan-

te, pues yo escribo a contrape- lo, mi literatura no es la moda. Por eso cobra una mayor importancia el premio, pues es abrir una ventana para que la gente sepa que, además de la angustia y el realismo social existe otro tipo de novelas», ha dicho a un redactor de la delegación de «Cifra» Alvaro Cunqueiro, director de «Faro de Vigo», que esta noche ha obtenido el premio Nadal en su vigésimo quinta edición.

Alvaro Cunqueiro se encontraba cenando en casa de unos amigos cuando recibió la noticia de que su novela «Un hombre que se parecía a Orestes» — había obtenido el premio. Regresó inmediatamente a la Redacción de «Faro», donde

tras recibir los abrazos y palmos de toda la Redacción, contestó las preguntas que le fueron formuladas.

«¿Cómo es que usted, que nunca se había presentado a un concurso, se decidió a hacerlo en esta ocasión?»

«Precisamente por eso, porque mi literatura no es la normal hoy día. Había que poner «la lámpara encima de la mesa» y que la gente se apercebera de que existe otro tipo de literatura.»

«¿Qué número hace esta obra en su producción novelística?»

«Es la trece, que en esta ocasión ha sido un buen número. Trato en ella el tema clásico de Orestes, el personaje que no vuelve nunca.»

### Detención de dos individuos que pretendieron asaltar la prisión de Pamplona, para libertar a una joven terrorista

#### Un sargento de la Policía Armada resultó herido y uno de los asaltantes recibió una bala en el pecho

Pamplona (Logos). — Con intención de poner en libertad a una joven reclusa, dos individuos intentaron ayer, a las doce y media de la mañana, asaltar la Prisión provincial. Aprovechando la visita dominical, lograron introducirse en el locutorio y, una vez en él, esgrimiron sendas metralletas. En la refriega con la Policía, resultó herido uno de los asaltantes y un sargento. Los dos delincuentes fueron detenidos. La joven que querían liberar se llama María Aranzazu Arruti Odriozola, activo miembro de la ETA que ingresó en prisión en el pasado mes de Noviembre. Por el momento se desconoce la identidad de los dos asaltantes, a quienes les fueron ocupados tres bombas de mano y las dos metralletas.

El suceso se produjo así: Ayer sobre las doce y media del mediodía, dos individuos, según información captada en la calle puesto que no hubo manera de conseguir el más mínimo detalle por parte de la Policía, de la Dirección General, Gobierno Civil ni en la propia cárcel, parece ser que intentaron el asalto a la Prisión provincial. Después de introducirse en el locutorio, aprovechando la visita dominical, esgrimieron sendas metralletas con las que amenazaron a los funcionarios de Prisiones requiriéndoles para que pusieran en

libertad a una joven allí encarcelada. Inmediatamente se cundió la alarma y la Policía Armada que montaba guardia en el exterior penetró en el recinto, abriendo fuego contra los asaltantes.

Un número de la Policía Armada que subía desde el campo de fútbol de San Juan, inmediato al recinto de la prisión, hizo uso de su arma e hirió en el pecho a uno de los asaltantes. Por otra parte, un cabo y un sargento intervinieron igualmente en la refriega. El cabo detuvo a uno de los que ya se daba a la fuga, mientras que el sargento recibió un culatazo en la nuca.

Por el momento, se desconoce la identidad de los asaltantes, aunque sí se sabe que a uno de ellos se le decomisaron dos bombas de mano y una al otro, además de las metralletas que, se supone, las introdujeron escondidas debajo de la prenda de abrigo.

Al sargento herido por el culatazo se le practicaron tres puntos de sutura, mientras que el atacante ingresó en el Hospital Provincial, donde fue intervenido para que le fuera extraída una bala que tenía alojada en un pulmón. El herido, que se halla fuera de peligro, está constantemente vigilado y, al parecer, no fue posible rellenar la ficha de ingreso, orque se ha negado a hablar.

HOY  
SENSACIONAL  
LIQUIDACION  
**CALZADOS BARRY**  
VEA  
ESCAPARATES



# En la noche del domingo llegaron a Burgos SS. MM. los Reyes Magos

## Numeroso público presenció su brillante desfile

### En la Casa Consistorial hicieron entrega de preciosos juguetes a los niños de los Establecimientos de Beneficencia

Pese al intenso frío reinante y a la nieblita que cubría la ciudad, los Reyes Magos llegaron con toda felicidad a nuestra ciudad deteniéndose en el interior del recinto del antiguo Monasterio de San Juan, donde fueron recibidos por el teniente de alcalde, presidente de la Comisión de Gobierno, don José María Francés Gil, quien auxiliado por varios funcionarios municipales dispuso lo necesario para que SS. MM. descansaran en el histórico recinto antes de iniciar su recorrido oficial.

Antes de la hora indicada para el comienzo del desfile de los Magos y su fastuosa cabalgata por la ciudad, eran muy numerosas las personas que se había situado a lo largo del recorrido y de forma especial en la plaza de José Antonio, ante el edificio del Ayuntamiento y rodeando el «portal» que este año fue instalado en la acera donde se encuentra enclavado el curioso de tabacos. Predominaba entre el gentío la grey infantil que pese al frío reinante aguantó a pie firme para presenciar el paso de Sus Majestades que en el presente año llegaron a Burgos con un cargamento de juguetes adquiridos en los bazares de sus respectivos reinos.

El disparo de un cohete anunció al pueblo el comienzo del recorrido oficial de los Magos por la ciudad de Burgos. Momentos antes de iniciarse la cabalgata los mayordomos de SS. MM. nos proporcionaron los datos y orden de sus respectivos séquitos.

Abrió la regia comitiva el portador de una preciosa «estrella», réplica de la que guiara a los Magos hasta el establo del pueblecito de Belén donde nació el Hijo de Dios. Seguían cuatro trompeteros orientales y un grupo de pastores que durante el recorrido interpretaron bellas danzas típicas de su país.

En la comitiva del Rey Melchor formaba en primer lugar el portaestandarte de su Reino, seguido de cuatro trompeteros persas y a continuación marchaba un palanquín con juguetes, seis súbditos principales y persas portadores de antorchas que precedían al Soberano a caballo, tras el que marchaban su mayordomo, seis palafreneros hebreos y la carroza portadora de la ofrenda de incienso con cuatro servidores y por último seis persas con antorchas.

El séquito del Rey Gaspar era encabezado por el portaestandarte tras el que marchaban seis músicos orientales, palanquín con juguetes, seis orientales con antorchas que procedían a S. M. a caballo al que seguían su mayordomo y su paje, seis palafreneros judíos, carro con la ofrenda de oro y con cuatro servidores, nueve orientales portadores de antorchas un carro romano cargado de juguetes.

Por último marchaba la comitiva del Rey Baltasar en la que figuraban, detrás del portaestandarte, seis músicos, palanquín con juguetes, seis etíopes portadores de antorchas que precedían al Rey Baltasar —jinete en brioso caballo— mayordomo y paje, seis palafreneros hebreos, carroza con la ofrenda de mirra custodiada por cuatro servidores y a continuación marchaban nueve etíopes con antorchas, carro romano con un gran cargamento de juguetes



Un momento de la distribución de juguetes efectuada por los Reyes en la Casa Consistorial. Foto FEDE



Los Reyes Magos, orando ante el Nacimiento instalado en la Plaza Mayor. — Foto FEDE

y por último, cerrando el fastuoso cortejo, la banda de música del Gobierno militar.

SS. MM. fueron calurosamente aplaudidos a su paso por la calle de Vitoria, plaza de Primo de Rivera, plaza de Santo Domingo de Guzmán, calle del general Queipo de Llano y plaza de José Antonio, donde los Magos se detuvieron para dirigirse a adorar al Niño.

La llegada a la Plaza Mayor fue saludada con grandes aplausos y ovaciones mientras el cielo se iluminaba con el disparo de potentes cohetes. Hecho el silencio, los Magos descabalaron y acudieron a adorar al Niño, mientras la banda de música del Gobierno militar interpretaba el Himno Nacional. Concluido el solemne acto estallaron aclamaciones y entre las precisiones de la grey infantil, SS. MM. se dirigieron a la Casa Consistorial en cuyas escalinatas formaban policías municipales en traje de gala. Ascendieron los Magos a los sonos

de la Marcha de la Ciudad, interpretada por clarines y timbales, siendo recibidos por el alcalde de la ciudad y miembros de la Corporación. Su presencia en la Sala de Sesiones —donde se encontraban los niños de los Establecimientos benéficos— fue acogida con grandes aplausos a los que respondieron SS. MM. con gestos sonrientes.

Desde el balcón de la Casa Consistorial, los Reyes saludaron a los niños burgaleses, mientras en su honor se disparaban bonitos y atronadores fuegos de artificio. Antes de retirarse del balcón SS. MM. rependieron energicamente a tres de sus súbditos que se habían tomado la libertad de arrojar caramelos con el peligro que el hecho podía entrañar para los pequeños.

Después de la entrega de juguetes a los niños de los Establecimientos benéficos, SS. MM. saludaron al gobernador civil accidental y presidente de la Diputación y al vicario general de la Diócesis que habían acudido a la Casa Consistorial a presentar sus respetos a los Magos.

A propuesta de Baltasar los tres Reyes se reunieron en un breve consejo regio en el que decidieron —anto el frío reinante y la niebla que se cernía sobre la ciudad— acortar su recorrido oficial para que los niños se reintegraran a sus casas y esperaran calentitos el amanecer del día de la Epifanía.

Partieron los Reyes de la plaza de José Antonio por la calle del Cardenal Segura para seguir por la calle de la Paloma, plaza del Rey San Fernando y regresó nuevamente al ex-monasterio de San Juan Evangelista donde antes de su salida nocturna descansaron breves momentos.

Concluido el primer reparto, SS. MM. saludaron al gobernador civil accidental y presidente de la Diputación y al vicario general de la Diócesis que habían acudido a la Casa Consistorial a presentar sus respetos a los Magos.

A propuesta de Baltasar los tres Reyes se reunieron en un breve consejo regio en el que decidieron —anto el frío reinante y la niebla que se cernía sobre la ciudad— acortar su recorrido oficial para que los niños se reintegraran a sus casas y esperaran calentitos el amanecer del día de la Epifanía.

Partieron los Reyes de la plaza de José Antonio por la calle del Cardenal Segura para seguir por la calle de la Paloma, plaza del Rey San Fernando y regresó nuevamente al ex-monasterio de San Juan Evangelista donde antes de su salida nocturna descansaron breves momentos.

Concluido el primer reparto, SS. MM. saludaron al gobernador civil accidental y presidente de la Diputación y al vicario general de la Diócesis que habían acudido a la Casa Consistorial a presentar sus respetos a los Magos.

A propuesta de Baltasar los tres Reyes se reunieron en un breve consejo regio en el que decidieron —anto el frío reinante y la niebla que se cernía sobre la ciudad— acortar su recorrido oficial para que los niños se reintegraran a sus casas y esperaran calentitos el amanecer del día de la Epifanía.

Partieron los Reyes de la plaza de José Antonio por la calle del Cardenal Segura para seguir por la calle de la Paloma, plaza del Rey San Fernando y regresó nuevamente al ex-monasterio de San Juan Evangelista donde antes de su salida nocturna descansaron breves momentos.

# FERVOROSA CONMEMORACION DE LA FESTIVIDAD DE LA EPIFANIA DEL SEÑOR EN NUESTRA CIUDAD

## El arzobispo sentó a su mesa a las primeras autoridades y antes visitó la Casa de Venerables

### Distribución de juguetes en diversos establecimientos

Nuestra ciudad conmemoró ayer con todo fervor y animación la festividad de la Epifanía del Señor, registrándose una gran afluencia de fieles en todos los templos. En la Catedral, al final de la misa conventual que celebró el dean don Buenaventura Díez, el cabildo y Cuerpo de Beneficiados presenciaron en la sala capitular una proyección del poema-visual "María de Castilla (Cantiga de Navidad)" cuya interpretación literaria del Misterio navideño ofreció el publicista don José María Espinosa del Río que hoy la dará a conocer al público, a las ocho de la noche, en el Círculo de la Unión.

Con motivo de la festividad del día diversas sociedades organizaron bailes y reuniones.

### EL PRELADO EN LA CASA DE VENERABLES

Por la mañana el arzobispo de la diócesis, después de haber celebrado la misa del día en su capilla privada, se trasladó a la Casa de Venerables, donde saludó a los sacerdotes ancianos a quienes obsequió con agnaldos y les felicitó cariñosamente.

Don Segundo García de Sierra convivió inolvidables momentos con sus queridos sacerdotes a quienes impartió su bendición.

### ENTREGA DE JUGUETES EN LOS ESTABLECIMIENTOS PROVINCIALES DE BENEFICENCIA

Siguiendo tradicional costumbre, los Establecimientos provinciales de Beneficencia celebraron con gran brillantez la festividad de la Epifanía del Señor.

A las diez de la mañana los acogidos en el Centro asistieron a una misa oficiada por el capellán, don Tomás Alonso Mata.

A las once, en el oratorio de las Hijas de la Caridad, el antiguo acogido de los Establecimientos, R. P. Fray Marcos Rogel Andrés ofició una misa a la que asistieron el gobernador civil accidental y presidente de la Diputación, don Pedro Carazo Carnicero; vicepresidente de la Diputación, don Eduardo Martínez Martín y miembros de la Corporación provincial acompañados de sus respectivas esposas.

El presidente de la Diputación y señora y los demás miembros de la Corporación fueron recibidos a su llegada por el director de los Establecimientos, don Avelino García.

Concluida la ceremonia, a la que asistió el Cuadro Facultativo y comunidad de religiosas, se procedió por los señores de Carazo Carnicero y demás personalidades asistentes a la tradicional entrega de juguetes a las niñas y niños acogidos en el benéfico Centro.

Posteriormente, en el salón de actos, el Orfeón Burgalés ofreció un recital de canciones y danzas a cargo de la masa coral y del grupo de danzas de la laureada entidad artística burgalesa.

A la una de la tarde, los miembros de la Corporación provincial presidieron la comida extraordinaria que fue servida a todos los acogidos en los Establecimientos provinciales de Beneficencia y



El presidente de la Diputación, señor Carazo, conversando con un niño de los Establecimientos provinciales de Beneficencia, después de la distribución de juguetes efectuada ayer. Foto FEDE

### EN LAS MERCEDARIAS

Más de un centenar de juguetes y regalos dejaron los Reyes Magos en el Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, en una fiesta que presentaron "Los amigos de la perra gorda" los cuales se dedican durante todo el año a recaudar la menuda Calderilla que, esta vez, les ha proporcionado una suma de pesetas 25.000.

En la noche del domingo, una vez finalizada la Cabalgata, los Magos de Oriente llegaron al Asilo, dándole la bienvenida su superiora Sor María Honorata; vicesuperiora Sor Virtudes del Sagrado Corazón; administradora Sor Sofía Latasa, integrantes de la Peña "Los amigos de la perra gorda", familiares de las niñas y muchachas acogidas en el establecimiento y benefactoras del Asilo.

Al entrar los Reyes Magos en el jardín se quemaron cohetes artificiales y una bonita traca, entre el júbilo y regocijo de niñas y muchachas acogidas a dicho establecimiento que contemplaron el bello espectáculo asomadas a la terraza. Ya en el interior del edificio Sus Majestades pasaron a uno de los principales dormitorios donde se congregaron todas las asiladas. Dos encantadoras niñas obsequiaron a los Magos con unos versos, y éstos respondieron en términos muy cariñosos, anunciando a las niñas que iban a proceder al reparto de juguetes, como así se hizo, a cerca de un centenar de residentes, y también regalos a las religiosas de la abnegada Comunidad.

Por su parte varios industriales han hecho generosos donativos al Asilo y el Club Deportivo Marvi una gran cesta de Reyes. A todos ellos las Religiosas Mercedarias expresan su gratitud.

### FESTIVAL DE REYES ORGANIZADO POR LA TELEFONICA

A las once y media de la mañana de ayer se celebró un simpático festival infantil de Reyes en el salón-teatro del Círculo Católico de Obreros, organizado por la Compañía Telefónica Nacional de España

y jefes de distintos servicios.

En primer término la señorita Consuelo Santamaría, oficial administrativo de la Telefónica dirigió unas palabras de ofrecimiento de la fiesta, glosando la significación del acto, proyectándose después un cortometraje en color sobre las Navidades en Alemania, y un film de Stan Laurel y Oliver Hardy.

Seguidamente, los Reyes Magos, con sus vistosos trajes orientales y acompañados de sus pajes, procedieron a la distribución de juguetes, entre las manifestaciones de alegría de los niños, dándose así por finalizado el acto.

### EN OTROS CENTROS

En diversas guarderías infantiles y establecimientos benéficos se han distribuido también juguetes y agnaldos, lo mismo que en diversos organismos oficiales, asociaciones y empresas industriales y mercantiles.

### ALMUERZO DE AUTORIDADES EN EL PALACIO ARZOBISPAL

A las dos y media de la tarde el arzobispo Dr. don Segundo García de Sierra y Méndez ofreció el tradicional almuerzo de Reyes a las primeras autoridades, asistiendo también los vicarios general y pastoral, don Buenaventura Díez y don Timoteo de la Peña; vicesecretario de Cámara del arzobispado don Mariano Barrioacanal y el secretario del Prelado, don Anselmo Alberto Bartolomé.

Las autoridades asistentes al almuerzo fueron:

# ★ TOROS ★

## Ordóñez toreará tres corridas en la feria de Abril sevillana

### Novillada en Abarán, el domingo último

Abarán (Murcia). (Cifra).- Novillada picada. Seis novillos, bravos y bien presentados, de Primitivo Valdeolivas, floja entrada.

Manuel Maldonado, ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el primero y ovación y vuelta en el cuarto.

Tobalo Vargas, ovación, dos orejas, rabo y vuelta en cada uno de sus enemigos.

Manuel Rodríguez, ovación, dos orejas, rabo y vuelta en el tercero y los mismos trofeos en el último.

Vargas y Rodríguez salieron a hombros.

### EN MEJICO

Méjico (Efe).— Plaza "Méjico". Corrida inaugural. Tarde fría y desapacible. Toros de Torrecilla, bien presentados, que llegaron aplomados al último tercio. Raúl García, ovación y silencio. Sebastián Palomo Linares, silencio, y una ovación y saludos. Antonio Lomelín, pitos.

### ORDONEZ FIRMA DIEZ CORRIDAS CON CANOREA

Sevilla (Cifra).— Antonio Ordóñez es el primer espada que ha suscrito contrato con el empresario de la plaza de La Maestranza, señor Canorea, para actuar en tres corridas de la feria de Abril de este año, según se ha hecho público hoy.

En presencia de su apoderado, Angel Luis Bienvenida, Antonio Ordóñez ha firmado además otros siete con-

tratos para actuar en otras plazas de toros de la misma empresa: dos en Córdoba, otras dos en cada una de las plazas de Puerto de Santa María y Guadalajara, y la otra en Ciudad Real.

Nada se ha informado acerca de la cantidad que por sus actuaciones percibirá el torero rondeño.

### FESTIVAL EN ATARFE

Atarfe (Granada) (Logos).- Festival taurino a beneficio de la guardería infantil. Tres cuartos de entrada. Se lidiaron novillos de Osborne y Domecq. El rejoneador Manuel Carvajal y los novilleros Santi Lozano y "Pete", cortaron los máximos trofeos.

### CORRIDA SUSPENDIDA

Málaga (Logos).— La corrida de toros prevista para esta tarde en Benalmádena, y en la que iban a lidiar toros de don Arturo Pérez, el rejoneador don Gregorio Moreno Pidal y los matadores "El Puri" y Fernando Tortosa, ha sido suspendida, a consecuencia de la inseguridad del tiempo.

Contribuyamos todos a crear un ambiente de obsesión alfabetizadora en los que tienen que enseñar en los que tienen que aprender, en los que tienen que facilitar medios para la lucha contra el analfabetismo.



Los Magos de Oriente visitaron el Asilo de Nuestra Señora de las Mercedes, invitados por los componentes de la simpática Peña de «La perra gorda» y también allí distribuyeron juguetes, acto que recoge la precedente «foto» de «Fede»

DESDE HOY, MARTES

# SENSACIONALES REBAJAS en MORADILLO

VEA ESCAPARATES

## A INDUSTRIAS NUEVAS... BUENOS IMPRESOS

CONFECCIONAMOS

Revistas, catálogos, folletos, memorias, impresos comerciales, de propaganda, de oficina, de obra, etc.

TRABAJAMOS

Offset · Tipografía · Fotograbado

GARANTIZAMOS

Maquinaria moderna, personal especializado, precios ventajosos.

SOLICITEN NUESTROS PRESUPUESTOS

C. Vitoria, 13 BURGOS

Apartado 46 Teléfono 202852

## ¡¡EMPLEE PIEZAS ORIGINALES!!

### ¡¡ATENCIÓN, TALLERES!!

A partir de hoy queda abierta al público nuestra nueva sección en la que ponemos a su disposición

- ★ RECAMBIOS DKW
- ★ ELECTRO-SERVICIO FEMSA
- ★ LAMPARAS
- ★ PRODUCTOS QUÍMICOS
- ★ ACCESORIOS EN GENERAL

# VDA. DE J. ANDRES URETA

Avenida Sanjurjo, 37. — BURGOS. — Teléfono 204263

Alquileres

ALQUILO piso amueblado. C. Vitoria, 173 2º C.
SE ALQUILA piso San Pedro Cardena, 4 ca...

COCHES de alquiler sin chófer «Arconada» Calzadas, 36. Teléfono 204795.
AUTO SPORT Alquiler coches sin conductor...

SE NECESITAN oficiales mecánicos de primera y segunda, automóviles y camiones.
SE NECESITA chica. Razón Bar Achuri.

ANUNCIOS ECONOMICOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13 - Teléf. 207148), de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de publicidad.
PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

Compras y ventas

SE NECESITA chicas con informes. San Pablo, 6, 1º izquierda.
NECESITO chicas, sueldo 3.500 pesetas, para servir en una casa...

Profesor

PROFESOR necesito de 7 a 9. Ciencias. Reválidas. Tel. 205268.
OFRECERSE profesor para clases particulares...

Pisos desde

PISOS desde 190.000 pesetas, con terraza, parquet, calefacción, ascensor, etc.
SE VENDE local económico exento. Informes 202208.

CONDE para Grupo de Profesionales

CONDE para Grupo de Profesionales: Ingenieros, Médicos, Arquitectos, Abogados, Aparejadores, Titulares Mercantiles, Comerciantes, etc.

Muebles

VENDO seis magníficas sillas isabelinas, Informes, Tapicería Miguel Aparicio y Ruiz.
VENDO cama, colchón, mesilla, cocina con horno, butano. Valladolid, 2, 3º C.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. Nueva Seat 1.500. Coupé 300 D. Renault 10 y Renault S. Morris y MG 1.000 - «Serv. Auto» Sanjurjo, 9. Teléfono 207716.

Colocaciones

SE NECESITA chica para la cocina. Teléfono 207237. Paseo de la Isla, viviendas Firestone, bloque A, 9º izquierda.

Enseñanzas

5ª MATEMÁTICAS, Química, 8 a 9 tardes. Garantizados resultados. Económico. Teléfono 202876.

Fincas

CONSTRUCCIONES «Bu-El». Calle Vitoria 179. Venta directa de pisos y lonjas. Visitas en oficina u obra sin compromiso.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Construcciones

CONSTRUCCIONES «El González». Venta de viviendas. Grandes facilidades de pago. Magnífica construcción y terminación. Razón, Vitoria, 115. Oficina.

Televisión
MARTES 16:30: Nivel de vida. 17:00: Novela. 19:00: España al día. 19:20: Antena infantil. 20:15: Dibujos animados: «Por-ky Pig».

CRUCERO DE SAN JULIAN
Antiguo Chalet «EL CRUCERO»
PROXIMA ENTREGA
Pisos de 3 y 4 habitaciones
Instalación calor negro - Agua caliente - Terraza
Ascensor - Patio - Jardín central.

Quisicosas LOCALES
Los niños portadores de juguetes, volvieron a renovar ayer su ilusionada jornada de la fiesta de los Reyes Magos que trajo a nuestra memoria aquellas otras «jay ya lejanas» de nuestra niñez cuando los «peques» salían de las catequesis parroquiales con su algarabía de trompetas, tambores, muñecos, motoristas de chapa multicolor, mecanos, arquitectos y demás ingenuos juguetitos, que no tenían las infúltras y tecnicismos de los que hoy disfrutan nuestros niños.

TELEFUNKEN
Servicio Oficial TELEFUNKEN para Burgos y provincia
LABORATORIO SERVICIO Luis Infante
C/ Llana de Afuera, 6
Teléf. 20 56 94
\*PREFIERA TELEFUNKEN

REGALO DE UN LIBRO DE COCINA
QUE VALE 150 PESETAS A TODA COMPRADORA DE LA ENCICLOPEDIA DEL PUNTO
SEPA HACER LOS MAS MODERNOS JERSEYS PARA USTED, SU MARIDO Y SUS HIJOS!
LOS MENGUADOS, EXPLICADOS CON CLARIDAD!
MODERNISIMOS MODELOS! 240 MUESTRAS NUEVAS!
HAGASE JERSEYS, VESTIDOS, FALDAS, MANANITAS, ECHARPES!

El televisor del futuro COMERCIAL VELO-MOTO

AGENTE DE VENTAS para BURGOS
necesita importante empresa relojería industrial de ámbito internacional para instalaciones en fábricas, industrias, Bancos, hospitales, centros oficiales, oficinas, etc. Amplia comisión.
Escribir con detalles a SOLARI, Goya, 47. - Madrid-1.
MAQUINISTA NAVAL SE OFRECE
De 32 años. Con experiencia en manejo y conservación de generadores de vapor, frío industrial y mecánica en general. Con dotes de mando.
Razón: PUBLICIDAD GAINFOR Fueros, 19.3 - VITORIA

# Miranda

## MAS DE SIETE MILLONES DE PESETAS HA DEJADO LA LOTERIA DEL NIÑO EN MIRANDA

Naturalmente, hablamos de la Lotería que se ha vendido en Miranda, no de la que haya podido venir de fuera. Decimos esto porque hay rumores, bien fundados, de que una buena participación del "gordo" era jugada por cinco señores residentes en Miranda, que al parecer se han llevado cuatro millones de pesetas. Aparte de esto, que no hemos podido confirmar, tenemos que son alrededor de siete millones de pesetas los que ha dejado el último sorteo en la ciudad. Muy repartidos, porque la mayoría del papel vendido lo fue en forma de participaciones de diez, veinticinco y cincuenta pesetas. Por tanto, nada de millonarios, pero sí de muchísimos "agraciados" con unos miles de pesetas. Entre los números premiados figura el de la cofradía de San Juan del Monte y el del Bar Castellano. Algo es algo.

**EL DOMINGO, EN MIRANDA.**  
Comentario obligado, la Lotería, como es lógico, y el frío, que ha sido intensísimo durante toda la jornada. Por lo demás, al menos hasta la hora de enviar nuestra crónica, ninguna novedad digna de mención, solamente diremos que fue otro domingo estupendo para los cines y bailes. Y, asimismo, para los comercios de venta de juguetes, que abrieron durante la mañana.

**QUE FUE EL AÑO 1968, EN MIRANDA**  
Es en cierto modo importante recordar aquello que se nos fue con el tiempo cuando un nuevo año nace. Recordar lo que fue el pasado, lo que ocurrió durante los trescientos sesenta y cinco días del viejo año, que no todos recibimos llenos de esperanzas, que después, durante su transcurso hemos visto realizadas o, por el contrario, vimos esfumadas una vez más. Un año más de nuestra existencia, con sus alegrías, sus penas, con sus satisfacciones y sus dolores. Un año más, poco más o menos como los anteriores. Y claro está, un año más que nos deja sus recuerdos y nos hace menos jóvenes. De esos doce meses pasados, en la vida mirandesa destacamos los siguientes hechos.

**ENERO**  
El día 4, el río Ebro experimenta una crecida fuera de lo habitual y las aguas se desbordan. No pasa nada.  
El día 7 se juega un partido en Anduva de Tercera División. El Alavés vence por dos a uno y empuja un poquito más al Mirandés a la categoría de regional.  
El día 10, la Alcaldía recuerda la obligatoriedad de vender la leche embotellada e higienizada.  
El día 21 y como consecuencia de la mala marcha del equipo dimite el entrenador del Mirandés, don Agustín Barcina, que deja como recuerdo un equipo humilde y una afición desilusionada.  
El día 27, el jugador López se hace cargo del Mirandés como entrenador, pero la cosa sigue de mal en peor.

**FEBRERO**  
El pintor mirandés Alejandro Almarcha es seleccionado para la Bienal de París.  
El día 4 actúa en Vitoria el Orfeón Mirandés, con notable éxito. Este mismo día fallece doña Magdalena Setién Maza "La Traperera" a la edad de 106 años.  
El día 25 tiene lugar en el Casino Mirandés el tradicional baile de disfraces, que obtiene un buen éxito.  
El día 29 el equipo femenino de baloncesto de la S. F. se proclama campeón provincial.

**MARZO**  
Ferias del Angel e inauguración de la Feria Mecánica.  
El día 2 y continuando la marcha atrás del Club Deportivo Mirandés se hace cargo del equipo, como entrenador Arguñano, que también fracasa.  
El día 5 tiene lugar una conferencia del Rvdo. D. Primitivo Ibañez, del Círculo Cultural "Vázquez Mella".  
El día 7 el Moto Club Mirandés celebra internacional de Moto-cross con éxito —una Cross.  
El día 19 —San José— es bendecida e inaugurada la nueva parroquia de "El Buen Pastor". Celebran su fiesta patronal la Policía Municipal y la Sociedad de La Amistad.  
El día 23 se proclama subcampeón nacional de baloncesto el equipo de la S. F. de Miranda.  
El día 24 comienza la Central Lechera de Burgos la distribución, para el consumo en la ciudad, de leche higienizada.

**ABRIL**  
La Tuna de la Sección Femenina de Miranda actúa en Televisión Española.  
Don Alfredo Les Florián, director general de RENFE, visita Miranda.  
La Peña Mirandesa de Ajedrez, el día 4 se proclama campeona en Pamplona.  
El día 22 pronuncia una conferencia en la Biblioteca Municipal el reverendo D. Carlos María Lostau, sobre "El origen de la vida".

**MAYO**  
Se da a conocer que el Padrón de habitantes de Miranda es de 32.425.  
El día 15 y tras muchos años sin funcionar, vuelven las barcas de recreo al río Ebro.  
El día 16 se da como definitivo el cartel de la novillada de fiestas de San Juan del Monte, con los diestros Manolo Peña-

flor, José Sáez "El Otro" y Manolo Villanueva.  
El día 23 la Peña "La Jarana" se proclama campeón del Segundo Trofeo de Fútbol de Peñas, al vencer, por tres a dos, a "Los Chachis".  
Comienza el I Curso de Preparación Matrimonial, para novios de Miranda y su comarca.  
El día 27 y durante una gran fiesta celebrada en el Salón Imperial es proclamada Reina de las Fiestas de San Juan del Monte la bella señorita María Gloria San Juan Diaz.  
**JUNIO**  
Comienzan las fiestas de San Juan del Monte, que revisten gran esplendor.  
El día 8 y durante una extraordinaria fiesta en el Salón Imperial, la Peña "Los Veteranos" se proclama ganadora del concurso de blusas de las fiestas de San Juan del Monte.  
El día 12 visita Miranda el Excmo. y Rvdo. Sr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, arzobispo de la diócesis.  
El día 25 nos visita el presidente del Consejo provincial de empresarios, de la Organización Sindical.  
El día 28 comienza la L. Demostración de Caza del Norte de España y Feria Comercial Deportiva.  
El día 29 la banda de música de Miranda parte hacia la capital, para actuar durante las fiestas de San Pedro y San Pablo.

**JULIO**  
Día 2, nacen trillizos en el Hospital de Santiago.  
Día 3. Dentro del programa de la I Demostración de la Caza, del Norte, pronuncia una conferencia el famoso pastor-poeta.  
Día 16. En la parroquia de San Nicolás ofrecen un magnífico concierto los Niños Cantores de Estampun.  
El Deportivo Mirandés a la deriva, descendido y sin presidente.  
El día 4, conferencia de don Antonio Saloña sobre la "Cocina del Norte".  
Se inaugura el servicio telefónico directo con Bilbao.  
El día 13 se anuncia la subasta para la construcción de una guardería infantil en la ciudad.  
El día 20, entre otras personalidades nacionales y extranjeras llega a Bujedo el reverendo Hermano Charles Henri para presidir el VIII Centenario del Convento y el 75 aniversario de la permanencia de los Hermanos de La Salle en Bujedo.

**AGOSTO**  
Tras de muchas gestiones y en reunión celebrada en el Ayuntamiento, don Agustín Ortiz Ortiz se hace cargo de la presidencia del Club Deportivo Mirandés. El día 3 llega a Miranda el director general de Emigración, don Miguel García de Sáez, para hacerse cargo de las campañas destinadas a la Catedral de Brasilia, construidas en Miranda en los talleres de la señora viuda de Fere.  
El día 4 perece ahogado un matrimonio en el río Ebro, al caer desde el puente del ferrocarril de Madrid-Irún.  
El día 10 visita Miranda el Nuncio Apostólico de Su Santidad, monseñor Dsgaglio.  
El día 14 se hace cargo de nuevo de la preparación del Mirandés el entusiasta José Grijuela.  
El día 25 en el Salón Imperial y durante una fiesta de gala es proclamada "Reina" de las fiestas patronales la gentil señorita María Victoria Casaseca.

**SEPTIEMBRE**  
El día 4 el Mirandés alcanza la cifra de mil socios.  
El día 5 se da a conocer el cartel de la novillada de fiestas, con Manolo Maldonado, Sánchez Cáceres y Enrique Cañadas.  
Comienzan bien las fiestas patronales, para acabar muy mal.  
El día 13 tiene lugar la I Competición de Moto-Náuticos en el río Ebro.  
El día 20 se sabe que las campañas para Brasilia se han hundido con el buque "Cabo Santa María" en Cabo Verde.  
El día 22 comienza la construcción del nuevo edificio de Correos y Telégrafos. Toma posesión de su cargo el nuevo Superior del Colegio de los Padres Jesuitas, Rvdo. P. D. José Ignacio García de Cea.  
El día 28 ficha de nuevo por el Mirandés el jugador Luis Aznar.

**OCTUBRE**  
Eduardo Leché, de Miranda, obtiene en Vigo la Medalla de Oro en lucha grecorromana, categoría semipesados.  
El día 3 comienza el derribo del viejo grupo escolar de Cervantes, para en su lugar edificar otro de nueva planta.  
El día 4, don Jaime Ruiz Bilbao es reelegido presidente de la cofradía de San Juan del Monte.  
El día 8 llega a Santa María de Garoña la enorme vasija para el reactor nuclear de la central atómica, tras una interesante odisea por las carreteras europeas. El pescador mirandés Eleuterio Anguiano pasa clasificado para disputar el campeonato nacional de pesca fluvial.  
El entrenador harense Casto López se hace cargo del Mirandés, para colaborar con José Grijuela.

**NOVIEMBRE**  
Día 7. Fallece doña Cecilia Unceta de Dulanto, ilustre dama mirandesa. Los días 15 y 16 actúa la Compañía Calderón de la Barca, dentro de la Pri-

# Aranda

## UN DIA, UNA; OTRO DIA OTRA

De todas las deficiencias que existen en Aranda en el alumbrado público, no se puede ocupar el cronista en un solo día y de ahí que un día tratemos de un sector o calle y otro día nos refiramos a otra diferente haciéndonos eco de las quejas de los vecinos.  
Hoy hemos de referirnos a

la calle de Santiago, que no se trata de una calle secundaria o situada entre las diferentes de nuestra población, sino que puede conceptuarse como de las principales.  
La calle a que nos referimos no es de las que carecen de alumbrado propiamente dicho, sino que su concepción es

de las que adolecen de tal servicio, ya que existen puntos de luz, pero no los suficientes para poder decir que está plenamente iluminada. Esos puntos se encuentran bastante distanciados y en algún grupo no existen. Menos mal que en parte se suplen con luces instaladas en las puertas de las

viviendas, aunque en realidad lo que procedía es que la calle de referencia contase con puntos de luz uniformes y más próximos que los existentes en la actualidad.

El hecho de encontrarse dicha calle en un período de edificación en su lado izquierdo, partiendo desde el casco de la población puede que dificulte la uniformidad del alumbrado, al carecer ese lado en construcción de lugares de apoyo, pero esas deficiencias muy bien pueden suplirse con la instalación de columnas en vez de apoyar los puntos en las edificaciones existentes, aunque el coste fuese algo mayor.  
Esperar a que se complete la edificación en ese lado que hemos indicado es una solución a muy largo plazo, pues aunque existen varios edificios en construcción, también es verdad que son muchos los solares que todavía están pendientes tanto de adjudicación por particulares y consecuentemente faltos de proyectos y la importancia y categoría de la calle, que ha sido el eje de la formación de tan populoso barrio como es el de Santa Catalina. Creemos que merece una mayor atención.

# GANADEROS

Importante empresa de explotación ganadera en fase de constitución en la provincia de Burgos con 800 hectáreas de terreno, cultivos, pastizales y agua abundante, **PRECISA COLABORACION** aportando capital o ganado vacuno. Abstenerse no entendidos en ganadería. Ofertas por escrito al n.º 3.777. Apartado 140. BURGOS

### LA FESTIVIDAD DE LOS REYES

La festividad de los Santos Reyes se ha celebrado bajo diferentes aspectos en nuestra población.  
Uno de ellos ha sido como motivo del patronazgo del Hospital del mismo nombre. A tal efecto, los miembros que constituyen el mismo se reunieron en el despacho de la Alcaldía ya que ésta es quien ostenta la presidencia de este Patronato trasladándose seguidamente a la capilla del Hospital donde tuvo lugar una misa a las once y media de la mañana.

Con motivo de esta festividad, tenemos entendido que se dio una comida extraordinaria a los asilados del centro benéfico radicado en Aranda.  
En otro de los aspectos, en este caso profano, hemos observado que ya va desapareciendo la tradicional costumbre que fue en otro tiempo de organizar verbenas en el barrio del Allenduedero, por los vecinos de citado barrio inmediatos a la capilla del Hospital, recordando, como es lógico, aquella primera verbena del año, que pese a la baja temperatura de esta época del año, estaba muy concurrida, si bien hemos de significar que la citada verbena daba comienzo a media tarde y finalizaba precisamente a la hora en que hoy comienza normalmente este tipo de festejos profanos.

Finalmente otro de los aspectos es la llegada de los Reyes Magos, que pudimos dividir en dos partes: la primera hemos de referir a la cabalgata que en otros años se organizaba, hoy olvidada en nuestra población mientras en la mayor parte de las poblaciones e incluso en localidades de menor importancia y número de habitantes se celebran y la segunda, la tradición propiamente dicha de la llegada de los Santos Reyes, con sus visitas a todas las viviendas de los niños, para obsequiarlos con juguetes y en este aspecto hemos de decir que este año, si se han portado bien los Reyes, al menos si juzgamos por el alborozo, alegría y ruido que los niños han prodigado no solamente en sus domicilios sino también en la vía pública mientras iban de una a otra casa de sus familiares o personas allegadas para recoger lo que en ellas les habían dejado.

### MISAS VALEDERAS PARA FIESTAS Y DOMINGOS

La concesión hecha por el señor arzobispo a la parroquia de Santa María, por la que las misas vespertinas de las vísperas de domingo y días festivos eran valederas para el cumplimiento del precepto, se amplía a las siguientes parroquias:  
San Juan de la Vera-Cruz, a las 7.30.  
Santo Domingo, a las 8.20 (a continuación del rosario radiado).  
Santa Catalina, a las 9.  
Para ello son necesarias estas condiciones:  
1.º Que los sacerdotes celebren la misa de la fiesta o domingo con homilía.  
2.º En razón a la dificultad que puedan tener ciertos fieles para oír misa el domingo o fiesta. Cada uno sabrá cuando existe esa dificultad en conciencia. Pero siempre hay que juzgar de modo humano no escrupuloso.

### DIA DE TRABAJO EL SEIS POR LA MAÑANA

En la mañana del día 6 ha abierto el comercio de la alimentación, por lo que únicamente, aparte de la festividad infantil, se puede decir que la mañana se ha desarrollado como una normal. Salvo esta circunstancia, mediada la mañana, se ha notado la festividad del día.  
**FARMACIA DE GUARDIA**  
Don Indalecio de las Heras, calle Arias de Miranda, número 38.

# isensacional oferta!



a través de sus distribuidores oficiales, cambia en las mejores condiciones...



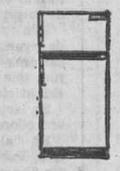
... Su antigua cocina de cualquier modelo y marca por los últimos modelos de cocina Edesa, con horno panorámico y placa tubular ultra-rápida.



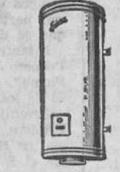
... cualquier lavadora, por vieja que sea, por las novísimas superautomáticas EDESA, de programador electrónico y VISTA-FILTER.



... su frigorífico usado por los modernos frigoríficos Edesa, con descongelación automática y con otras muchas ventajas.



... y también su viejo calentador de agua, eléctrico o a gas, por el incomparable termo eléctrico-automático EDESA.



¡Aproveche esta ocasión única! EDESA PARA VIVIR MUCHO MEJOR!



Con la garantía técnica del Servicio Post-Venta de Electra de BURGOS

# DEPORTES

## EL MADRID ENTRA EN LA SEGUNDA VUELTA IMBATIDO

Empató a un gol en el campo del Español donde José Luis y José María fueron expulsados El Elche iguala en Córdoba y éste se sitúa con nueve negativos

No hubo grandes sorpresas en los seis partidos de Primera jugados el domingo. Porque incluso el empate de Sarriá, que permite al Madrid seguir imbatido parecía previsible. El Madrid se adelantó en el marcador, a los 28 minutos, en habiéndose jugado de Amanco y el empate lo obtuvo Ra a los 27 minutos de la segunda parte. A los nueve minutos del segundo tiempo surgió un incidente entre José María y Miguel Pérez como consecuencia de él el árbitro expulsó al madridista José Luis, que propinó una patada a Riera.

En Atocha, la Real venció al Barcelona, por dos-uno, en un partido plétórico de emoción. Urriaga inauguró el marcador, para los donostiarras, a los nueve minutos, empatando Zaldúa poco después de iniciarse la segunda parte. Finalmente, Gaztelu, a los 21 minutos, obtenía el tanto de la victoria.

También por la mínima diferencia se impuso el Sabadell al Granada. En el primer tiempo no hubo goles y a los cuatro minutos del segundo tiempo inauguró el marcador Vidal. Montesi hizo el segundo gol lanero un minuto después y cuando faltaban cinco minutos para concluir el partido Ureña hizo el tanto granadino.

Fácil triunfo del Atlético de Bilbao sobre el Zaragoza, bajo de forma y de moral. A los 31 minutos, Estéfano, recogiendo un golpe franco sacado por Rojo, marcó el primer tanto local y un minuto antes del descanso Urriarte, también a pase de Rojo, consiguió el dos-cero. Cuando faltaban cinco minutos para concluir el partido, Clemente hizo el tercer tanto bilbaíno.

El Valencia se impuso asimismo al Pontevedra, marcando Ansoa el primer gol a los nueve minutos. Mediada la segunda parte, Waldo consiguió el dos-cero definitivo.

La jornada dominiguera se cerró con el televisado partido Córdoba - Elche, que concluyó sin goles, cuyo empate significa un nuevo punto positivo perdido por el Córdoba en lo que va de Liga, lo cual le aboca a la Segunda División.

Ayer lunes, festividad de los Santos Reyes, se disputó el encuentro Atlético de Madrid - Las Palmas, que terminó con empate a un gol, habiendo sido marcados los tantos por Gilberto II, a pase de Germán, en el minuto 12, el de los canarios, y por Gárate, a pase de Barriocanal, en el minuto 23, el de los madrileños. Gárate se hallaba en dudosa posición de fuera de juego. El partido, jugado de poder a poder, registró algunas durezas.

## RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

Valencia, 2; Pontevedra, 0. Atlético de Bilbao, 3; Zaragoza, 0. Coruña, 2; Málaga, 0. Español, 1; Real Madrid, 1. Real Sociedad, 2; Barcelona, 1. Córdoba, 0; Elche, 0. Sabadell, 2; Granada, 1. At. de Madrid, 1; Las Palmas, 1.

#### J. G. E. P. F. C. P.

Real Madrid	16	12	4	0	30	13	28	+12
Las Palmas	16	8	5	3	26	21	21	+5
Barcelona	16	8	4	4	19	8	20	+6
Elche	16	5	7	4	17	12	17	+3
Valencia	16	7	3	6	24	22	17	-1
Real Sociedad	16	7	4	19	19	17	-1	
Sabadell	16	7	3	6	21	22	17	-1
Atlético de Bilbao	16	5	5	6	25	28	15	-1
Coruña	16	6	3	7	24	29	15	-1
Málaga	16	5	4	7	21	18	14	-2
At. de Madrid	16	4	7	5	22	19	15	-1
Pontevedra	16	4	6	6	13	14	14	-2
Español	16	6	1	9	20	23	13	-5
Granada	16	6	1	9	14	20	13	-1
Zaragoza	16	4	3	9	17	27	11	-5
Córdoba	16	3	3	10	18	35	9	-9

### SEGUNDA DIVISION

Alcoyano, 1; Calvo Sotelo, 1. Indauchu, 2; Jerez Industrial, 2. Valladolid, 1; Gijón, 2. Ferrol, 0; Sevilla, 0. Rayo Vallecano, 1; Illicitano, 0. Alavés, 3; Onteniente, 1. Oviedo, 4; BURGOS, 0. Betis, 1; Calta, 0. Mestalla, 0; Mallorca, 0. Cádiz, 2; Murcia, 2.

#### J. G. E. P. F. C. P.

Celta de Vigo	17	12	1	4	29	11	25	+9
Sevilla	17	12	1	4	26	13	25	+9
Ferrol	17	10	3	4	31	19	23	+5
Murcia	17	9	3	5	30	24	21	+5
Betis	17	8	4	5	31	19	20	+2
Mallorca	17	9	2	6	26	17	20	+4
Oviedo	17	8	3	6	24	18	19	+1
Rayo Vallecano	17	8	2	7	28	25	18	-1
Calvo Sotelo	17	6	5	6	17	14	17	+1
Gijón	17	6	5	6	21	17	17	+1
Cádiz	17	7	2	8	25	32	16	-2
Alavés	17	7	2	8	20	31	16	-2
Valladolid	17	7	1	9	36	24	15	-3
Mestalla	17	5	5	7	25	30	15	-3
BURGOS	17	5	4	8	20	29	14	-2
Onteniente	17	6	1	10	20	24	13	-3
Illicitano	17	5	3	9	18	25	13	-3
Indauchu	17	5	3	9	20	28	13	-5
Alcoyano	17	4	3	10	18	33	11	-7
Jerez	17	3	3	11	16	45	9	-7

## El inglés Trevor Wright gana en el Cross de Valencia

Gammoudi se retiró lesionado

Valencia (Añil). — Una gran multitud presenció hoy el segundo cross internacional de Valencia, celebrado en el cauce del río Turia; un escenario que por sus características se presta a proporcionar un buen espectáculo deportivo, con una gran multitud de espectadores que presenciaron las pruebas desde los pretilos del río y desde los puentes. La Federación valenciana de Atletismo que ha organizado la prueba se ha anotado un importante éxito.

La prueba principal la constituyó la prueba internacional, en la que participaron tres atletas tunecinos, tres ingleses y destacados pedestristas nacionales. La presencia del olímpico Gammoudi constituía la principal atracción de la prueba, en la que tomaban parte en total cincuenta corredores. El recorrido a cubrir era de seis vueltas al circuito de 1.500 metros, con un total de 9.000 metros. En las primeras vueltas el grupo de cabeza lo formaban el inglés Wright, el tunecino Gammoudi, su compatriota Zadam y el otro tunecino Hamdouni, el español Aguilari y el inglés Rushmer. Este grupo realizó media prueba sin variaciones en su número ni marcha, destacándose solamente por su potente zancada el inglés Wright, que habría de ser el ganador. En la cuarta vuelta abandonó Gammoudi por sufrir un esguince de tobillo, que hizo preciso que le prestaran asistencia sanitaria.

Wright permaneció en cabeza y se destacó sensiblemente con relación al segundo, al que sacó veintitrés segundos. Su entrada en la meta fue apoteósica, ya que no mostraba fatiga y lo hizo forzando el sprint final.

En segunda posición quedó Zadam (Túnez) en un tiempo de 27 minutos, 01 segundos, 2 décimas. 3.º Alan Rushmer (Inglaterra), 27-12-08.

4.º Fernando Aguilari (España), 27-21-8. 5.º Mariano Haro (España), 27-37-4. 6.º José M. Morera (España), 27-41-21. 7.º Jim Hogar (Inglaterra), 27-43-4. 8.º Hammouni (Túnez), 27-55-8. 9.º Juan Carreras (España), 28-25-4. 10.º Francisco Guardia (España), 28-26-00.

Gammoudi fue atendido por el médico de la prueba, que le apreció un esguince en el tobillo izquierdo y que recomendó al tunecino de dos a tres semanas de descanso total.

Dentro del programa general de pruebas, se disputaron otras carreras para distintas categorías, que han reunido en total a 450 atletas.

En estas pruebas fueron los vencedores: En "alevines", sobre 600 metros, Pascual Amorós, del colegio "Ademar", en 1' 46" 5/10. Por equipos venció Adomar y tomaron parte veinte atletas de los que se clasificaron catorce.

Infantes. Sobre mil metros, Primero José Llaverris, del "Reus Plomb", en 1' 59". Participaron 48 de los que se clasificaron 42.

Juveniles, tres mil metros. Primero, Jesús Rubio, del Valencia, en 10' 1". Por equipos venció el Elche. Salieron 32 corredores y se clasificaron 26.

Prueba militar. Cross corto. 3.000 metros. Primero, Isaac López de la unidad de paracaidistas, en 10' 35". Por equipos venció el de paracaidistas y tomaron parte 65 atletas, de ellos 60 clasificados.

Cros militar largo, seis mil metros. Vencedor Bartolomé García, de unidad de paracaidistas, en 19' 22" 6/10. Por equipos, la unidad de paracaidistas. Tomaron parte 75 y se clasificaron 63.

Prueba femenina sobre mil metros. Venció María Fernanda Larros, del Colegio de "San José", en 2' 26" y por equipos el colegio de "San José". Participaron dieciséis y se clasificaron quince.

En el mismo escenario se procedió a la entrega de trofeos a los primeros clasificados en cada categoría por la personalidad que se encontraban presentes presididas por el delegado provincial de Educación Física.

Manuel Orantes vencedor del torneo de la Costa australiana

Sidney (Australia. (Añil). — Manuel Orantes se ha adjudicado el título individual masculino del Campeonato Internacional de la Costa, al vencer en el partido final al jugador australiano Ray Keldie, por 6-2 y 8-6.

En la final de dobles, masculino, Ray Keldie y Adison, ambos de Australia, derrotaron a los españoles Manuel Orantes y Antonio Muñoz por 7-5 y 6-4.

Oviedo (Servicio especial de «Menechas» para DIARIO DE BURGOS). — Con buena entrada, temperatura agradable y campo en buenas condiciones, se enfrentaron esta tarde del día de Reyes los equipos del Real Oviedo y el Burgos para jugar el encuentro de Liga correspondiente a la jornada del domingo.

Los equipos presentaron las siguientes alineaciones: Oviedo. — Lombardía; Rodri, Tensi; Juan Manuel; Sistlaga, Poladura; Gento, Galán, Quirós, Diéguez y Quini.

Burgos. — Payno; Zamanillo, Zamora, Aramburuzabala; Alcora, José Luis; Iturricha, Ribón, Goyarán, Iriarte y Angelín.

Antes de comenzar el encuentro y con los equipos alineados en el campo, se realizó un Padrenuestro por el alma del capellán del Real Oviedo, Rvdo. F. Marcelino Ramos, fallecido en accidente de circulación el pasado día 30.

El comienzo del partido con presión ovietense ante un Burgos que desde el principio adoptó un sistema de cuatro-tres-tres, con José Luis en apoyo de la cobertura y Ribón e Iriarte acompañando a Alcora en el centro. Tras un breve período inicial se hizo con el mando del centro del campo el equipo visitante y el Oviedo pasó por una fase de desacierto, sin lograr terminar «elizmente las jugadas, pero el Burgos, las veces que

## La historia se repite: otro cuatro-cero al Burgos, en el «Tartiere», de Oviedo

La ineficacia de la delantera hizo que el dominio burgalesista de la primera parte no se tradujera en algo positivo Después del segundo tanto, el Burgos se hundió lamentablemente

llegó a los dominios de Lombardía, adoleció de una falta de decisión clara y aunque Goyarán, que fue el más trabajador, lo intentó todo, sus avances no

tuvieron culminación efectiva. En el minuto 20 se registró un buen empalme de Diéguez, desde lejos, que se colaba peligrosamente por el ángulo izquierdo de la meta defendida por Payno, pero la intuición del portero burgalés evitó el peligro. Después hay un tiro de Quirós a rechazo de la defensa del equipo visitante, que es, también, neutralizado por Payno. Unos minutos más tarde, el Burgos tiene la ocasión más clara en este tiempo, al fallar Poladura una entrega a su portero y hacerse Goyarán con la pelota. Situado el delantero centro muy cerrado, a la izquierda, no es muy feliz que digamos su disparo que sale fuera.

Hay un poco de nerviosismo en las gradas, porque el gol tarda en llegar, pero en el minuto 25 se castiga al Burgos con una falta en la posición del defensa izquierdo aproximadamente. Tres jugadores del Burgos forman barrera y Gento lanza el castigo enviando el balón al centro del área. Quirós, que se aperche de la jugada, entra valientemente y mete la puntera fuera del alcance de Payno, un poco sorprendido, al igual que desenlace de la jugada.

Con uno-cero y bastante tranquilidad de los aficionados termina la primera parte. En el comienzo del segundo tiempo el Burgos empuja buscando la igualdad y en el minuto tres, en una jugada de Zamanillo, avanza hasta cerca del área ovietense y dispara fuerte, obligando a Lombardía a intervenir con acierto en la situación más peligrosa para su meta.

Tres minutos después, hay un ataque rápido del Oviedo, el balón llega a Galván que, en postura difícil, dispara cruzado y Payno, no se sabe si por intuición, se va hacia la derecha y se lanza para ese lado, mientras el balón se encuentra en la portería por el contrario. Es el dos-cero.

A partir de este momento, no hay más que un equipo en el campo: el Oviedo, siendo el Burgos fácil juguete de los locales, los cuales realizan jugada y área jugada de peligro en la zona castellana. Payno sale mal y tarde y Quini, en pugna con Zamanillo, remata a las mallas el tercer gol. A los 34 minutos llega el cuatro-cero, gol que habría de ser el más bonito y de espectacular factura, un gol de tiradas que nace en Quini, quien envía en profundidad la pelota a Gento, que venía lanzado y éste ante la salida de Payno, no tiene más que disparar raso y cruzado para batirle.

Los últimos minutos son de presión ovietense, con algún que otro inefectivo ataque burgalés. Arbitró el colegiado extremeño señor Robles, que estuvo mal.

CUARENTA Y TRES BOLETOS CON PLENO Madrid (Añil). — Cuarenta y tres boletos con pleno de 13 aciertos han aparecido al finalizar el segundo día de escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivo-Benéficas.

Los boletos con 12 aciertos ascendieron hasta el momento a 1.573 y los de 11 a 28.832. Se han recaudado unos 146 millones de pesetas.

## LA QUINIELA GANADORA

Valencia - Pontevedra	...	1
At. Bilbao - Zaragoza	...	1
Coruña - Málaga	...	1
Español - R. Madrid	...	x
R. Sociedad - Barcelona	...	1
Córdoba - Elche	...	x
Sabadell - Granada	...	1
Valladolid - Gijón	...	2
Ferrol - Sevilla	...	x
Rayo V. - Illicitano	...	1
Alavés - Onteniente	...	1
Alcoyano - C. Sotelo	...	x
Indauchu - Jerez Industrial	...	x

## FURGONETAS IMOSA - DKW

EL VEHICULO QUE PRESTIGIA EL PROPIO CLIENTE!!

El 70 % de los vehículos industriales de similares características, matriculados en esta provincia durante el año 1968, lo fueron de nuestra marca.

Para una mejor atención a los usuarios

### DKW

tenemos el gusto de ofrecerles nuestros servicios post-venta:

- ☆ REGLAJE DE FAROS
- ☆ ALINEACION DE DIRECCION
- ☆ COMPROBACION y REGLAJE DE BOMBAS INYECTORAS
- ☆ LAVADO Y ENGRASE
- ☆ COMPROBACION DE EQUIPO ELECTRICO

Además de completo stock de recambios originales y personal especializado que garantizan la rápida y perfecta reparación de su vehículo.

SANJURJO, 37  
VITORIA, 54  
TELEFONO  
20 42 63  
BURGOS

### COMENTARIO

Oviedo. — El partido tuvo un primer tiempo bastante discreto, en el que el Burgos se defendió bien y ofreció momentos que impuso su juego, aunque sin acierto a la hora de la verdad. El segundo período fue de claro y neto color local. El Oviedo, con el marcador a su favor, se erigió en dueño y señor del campo y pudo, incluso, haber aumentado el tanteo.

El Burgos nos pareció, por lo que vimos esta tarde, un conjunto flojo con fallos acusados en todas sus líneas. Un Burgos muy lejos del clásico equipo, decidido, fuerte y correo de otras temporadas. Inefectivo el ataque, no marcó nunca al Oviedo y le permitió jugar, sobre todo en el segundo tiempo, con tranquilidad y soltura. Poco hubo notable en el equipo burgalés y si hemos de destacar a algún jugador lo haremos con Alcora y algunas cosas de Iriarte y Aramburuzabala.

Del Oviedo, bien la defensa, con poco trabajo; Sistlaga, irregular; muy bien Diéguez, pieza básica ordenadora del conjunto y en la delantera Galán, aunque con un primer tiempo bastante flojo y en la segunda parte estuvo luchador, como Quini, especialmente también en el segundo tiempo. Cumplió bien Gento.

El colegiado extremeño señor Robles tuvo una labor lamentable, se equivocó constantemente y fue muy abroncado con toda razón por el público.—MENCHETA.

### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 201280  
Administración: 207148

### Muere un saltador de esquí noruego

Chocó de cabeza contra una roca

Drammen (Noruega). — Kjell Olaf Haakonsen, saltador de esquí, de 26 años, resultó muerto al caer de mala manera y chocar de cabeza contra una roca al aterrizar en el trampolín de esquí de Gjerpen Kollen, próximo a esta ciudad.

### TRAGICO BALANCE

Tokio (Añil). — Seis alpinistas resultaron muertos, once desaparecidos y 22 heridos, de estos diez gravemente en accidentes de montaña ocurridos en Japón durante los últimos nueve días, señala hoy la agencia de Policía nacional.

Se cree que otros 64 continúan aislados en diversos lugares.

DESDE HOY, MARTES  
SENSACIONALES REBAJAS en  
**MORADILLO**  
VEA ESCAPARATES

# DEPORTES

## TRASPIES VALLISOLETANO ANTE EL GIJON

### El Sevilla empató en Ferrol, tras un excelente partido y el Calvo Sotelo lo consiguió en Alcoy

#### Otras dos igualadas se registraron en la jornada de ayer

Madrid (Alfil). — El Rayo ha ganado al Ilicitano por 1-0.

Ilicitano. — Esteban; Poyoyo, Bonet, Guillén; Navarro, Escapuz, Ramón, Talón, Aranda, Romero e Illán.

Rayo. — Samper; Ruez, Mariano, Flores; Pastor, Arias; Aráez, Felines, Chaparro, Potele y Bórdons.

El único tanto del encuentro fue marcado por Bórdons al aprovechar un balón suelto en una "melee", en el minuto 31 de la segunda parte.

Tanto el primero como el segundo tiempo se caracterizaron por un ligero dominio del Rayo, que supo plantear mejor el partido que sus rivales, excesivamente refugiado en su portería. El resultado con que terminó este encuentro, jugado sobre un terreno en malas condiciones y con lleno total, es un reflejo fiel de las medidas defensivas de los visitantes.

#### EL INDAUCHU CEDIO UN PUNTO AL JEREZ

Bilbao (Alfil). — Indauchu, 2; Jerez Industrial, 2. (P. T. 1-1). El partido se jugó por la mañana.

Indauchu. — Meléndez; Melchor, Zamacona, Doró; Ortiz, Urria; Basaras, Manu, Orde II, Rojo y Urresola.

Jerez Industrial. — Fernández; Cruz, Ortega, Juanelo; Lolo, Garrido; Ojeda, Vega, Mendi, Chito y Alias.

Goles: Treinta y tres minutos del primer tiempo: Un córner sacado por el Jerez, da lugar a un fallo de la defensa bilbaína, que no acierta a despejar el balón. Decoge el extremo izquierdo Jerezano y marca de tiro por debajo, después de haber tocado Meléndez el balón.

A los cuarenta y tres minutos se procede al empate. Un fallo de la defensa jerezana es aprovechado por Manu, que tira fuerte. El balón pega en el poste izquierdo de la portería y el rechace es recogido de cabeza por Orde.

A los cinco minutos del segundo tiempo, en un rechace en corto de la defensa del Indauchu, el extremo derecho jerezano empalma un tiro desde muy lejos, y el portero bilbaíno se queda inconspicuamente quieto y si siquiera intenta detener el balón, que entra en la portería.

A los cuarenta y cuatro minutos se produce una bonita jugada del Indauchu por la derecha. Hay una preciosa combinación entre Ortiz, Doró y Basaras. Lanza este último el balón y Rojo recoge un rechace de la defensa andaluza y marca el último gol del encuentro, 2-2.

Partido flojo en líneas generales. Mayor técnica en el Jerez, pero lentitud en las jugadas. Más coraje en el Indauchu y más oportunidades de marcar, que no ha sabido aprovechar.

#### OTRO POSITIVO PARA EL SEVILLA

El Ferrol del Caudillo (Alfil). Con empate a cero terminó el encuentro jugado esta tarde en el "Manuel Rivera" entre el Racing Ferrolano y el Sevilla C. F.

Buen partido el jugado esta tarde por el Sevilla, con mucho aplomo y amenazando con peligrosidad la meta contraria, mientras el Ferrol, que no estuvo hoy a la altura acostumbrada de sus últimos encuentros, se mostraban más temerosos de no perder que preocupados por ganar.

Ambos conjuntos perdieron las escasas ocasiones que tuvieron para mover el marcador y el partido se convirtió en un tira y afloja en el que sobraba el centro del campo, porque el balón llegaba muy pronto a una y otra área.

Sobre un terreno que no le va, el Sevilla ha demostrado su potencia en el juego. Eloy II, Bergara y Costa fueron sus mejores hombres, mientras que en los locales destacaban Aurre, Pascual y Arturo.

Sevilla. — Rodrigo; Chacón, Costas, Toni; Hita, Santos; Polo, Gergara, Redondo, Eloy II y Berruzo.

Ferrol. — Zumalabe; Pepiño, Arturo, Carlos; Pascual, Aurre; Gringo, Juan, Ercivi, Roberti y Arroyo.

#### OTRO POSITIVO PARA EL SEVILLA

Valladolid (Alfil). — Valladolid, 1; Gijón, 2.

Valladolid. — Javier; De la Cruz, Rivas, Quique; Alberto, Marañón; Lorenzo, García, Lizarralde, Lasa y Molina.

gran afluencia de público. El primer gol fue marcado por Eraña al minuto de comenzado el encuentro. A los 20 minutos, en plena presión local, Labandera estrelló un balón en el poste. A los 30, García pasa a Lorenzo y éste marca el empate.

A los 45, en un contraataque muy inteligente de los gijoneses, Montes marca el gol del triunfo. La primera mitad fue de dominio local aunque sin resultado en el marcador. En la segunda dominaron los visitantes y los vallisoletanos actuaron muy nerviosos y sin conseguir ligar jugadas. Lo más destacado de esta segunda mitad fue una gran parada de Castro a tiro de Lorenzo.

#### EMPATE EN ALCOY

Alcoy (Alfil). — Alcoyano, 1; Calvo Sotelo, 1. (P. T. 0-1).

Alcoyano. — Ros; Rayo, Simón, Rafaelín; Tejado, Bosch; Juan Luis, Lolín, Gonzalo, Arcángel y Mir.

Arbitro señor Orrantía, desafortunado. A los quince minutos del primer tiempo Felú remata a puerta en una incesante de la defensa del Alcoyano. A los 19 del segundo tiempo, Arcángel remata de cabeza un centro de Tejado y logra el empate.

A los 30 minutos de la primera parte fue expulsado el extremo Rovira, del Calvo Sotelo, por agresión a un contrario.

#### OTRO POSITIVO PARA EL SEVILLA

Vitoria (Alfil). — Alavés, 3; Onteniente, 1. (P. T. 2-0).

Alavés. — Bernardo; Ezquerria, Sarasola, Ayerbe; Bernal, Escalza; Coque, Baqué, Cobos, Bua y Espárraga.

Goles: Se inauguró el marcador a los 4 minutos. Se produjo un rebote en la meta de Galán, pegando la pelota en la espalda de un defensa, oportunidad que aprovechó hábilmente Cobos para de cabeza inaugurar el marcador.

El 2-0 se produjo a los 27 minutos. Bernal sacó una falta sobre el área, formándose un lío que aprovechó Bua para llevar la pelota a la red.

En el segundo tiempo, a los 20 minutos Coque por su banda deja la pelota en los pies de Espárraga que, de manera individual, salvando la salida de Galán, marcando en tranquilidad el 3-0.

El único tanto levantado se consiguió a los 23 minutos por medio de Marañón, de espléndido tiro desde fuera del área por el lado derecho.

El triunfo alavésista ha sido merecido y logrado con mayor facilidad de la que se esperaba. Tal vez por la rapidez con que se logró poner el marcador favorable, y un poco porque el Onteniente ha defraudado, no respondiendo ni con mucho al título de equipo revelación de principio de temporada.

#### EL MESTALLA HIZO TABLAS CON EL MALLORCA

Valencia (Alfil). — El Mestalla y el Mallorca han empatado a cero, en partido de Liga, Segunda División, disputado esta tarde, aplazado de la jornada de ayer.

Arbitro el colegiado guipuzcoano señor Guruseta, mal, ya que con sus decisiones perjudicó al conjunto local. A los 32 minutos del segundo tiempo, Claramunt marcó un gol, que el árbitro anuló por supuesta falta previa, escuchando una monumental bronca.

Las alineaciones fueron: Mestalla: Valero; Escudero, Pascual, Clemente; Andrés, Nolito; Claramunt II, Palau, Nebot, Burgos y Forment.

Mallorca: Heredia; Doró, Sanz, Victoriero; Forneris, Robles; Canario, Conesa, Domínguez, Parera y Terol.

El primer tiempo fue de dominio balear. El conjunto realizó mejor juego que los locales, dominando el centro del terreno y llegando con facilidad al área mestallista, donde sus delanteros carecían de intención en el disparo. El Mestalla realizó durante este período algunos contraataques aislados.

En la segunda parte varió la decoración, ya que fueron los mestallistas los que se impusieron a sus contrarios, realizando mejor juego y acorralando a los mallorquines en su área. La defensa y el portero del Mallorca se distinguieron en esta fase, neutralizando todos los intentos de los delanteros valencianos.

#### EL MURCIA SE LLEVO UN POSITIVO, DE CADIZ

Cádiz (Alfil). — Con empate a dos goles ha finalizado el partido jugado hoy en el estadio "Carranza" correspondiente a la Segunda División. El primer tiempo finalizó con empate a un tanto.

Alineaciones: Cádiz: Martínez; López, Moreno, Soriano; Ortega, Ticho; Villalta, Ricardo, Santiago, Acedo y Matías.

Murcia: Gómez; González, Villacampa, Cano; Ramos, Ercivi; Terol, Silvio, Ilundain, Más y José Antonio.

Arbitro el señor Moreda, del Colegio gallego, mal. Minuto 25: centro de Villalta que desvía una defensa murciana y Santiago envía el balón a la red. 1-0.

Minuto 35: escapada de Más con centro raso de Ilundain no tiene más que empujar la pelota a la red. 1-1.

Minuto 13 de la segunda parte: fallo de Moreno y López, que dejan el balón a los pies de Terol, el cual espera la salida desesperada de Martínez y marca de tiro cruzado, 1-2.

Minuto 20: jugada de Ortega, con pase adelantado sobre Santiago, que remata espectacularmente a la media vuelta, estableciendo el resultado de dos a dos.

Día del club. Media entrada. De verdadero regalo de Reyes puede considerarse el Murcia el punto conseguido en Cádiz. Su "rey mago" según los aficionados, el colegiado gallego señor Moreda, que ha actuado desastrosamente, perjudicando con sus decisiones a los locales y estando a punto de provocar una alteración del orden.

El partido ha sido uno de los mejores jugados por el Cádiz en esta temporada, no mereciendo en ningún momento ceder un punto a sus rivales.

Fueron varios los goles que evitaron los murcianos empleando toda clase de recursos, ante la pasividad del árbitro.

El único tanto de la tarde lo contrarío de lo que le sucedió al Betis, que no jugó con demasiado orden, pero sus hombres tuvieron más peligrosidad, siempre desde principio a fin se lanzaron al ataque.

El único tanto de la tarde lo obtuvo González, a los cuarenta minutos de juego, metiendo el pie con habilidad tras haber rebotado la pelota en un defensa céltico después de un tiro de Rogelio.

Londres (Por José Meléndez, de la agencia "Alfil"). — José Legrá está de nuevo en Londres. La diferencia entre la vez que llegó al aeropuerto de Heathrow en Junio y ahora es que José Legrá es campeón mundial, título conquistado en el memorable combate de Portcawl.

Los fotógrafos se arremolinan tras la barrera —esta vez no infranqueable— de los aduaneros y la cara sonriente de Legrá se muestra generosamente ante los objetivos y la expectación que le rodea. Después, en el mismo hotel donde se hospedó la otra vez, el promotor Michael Barret ha reunido un grupo ante unos vasos de "whisky". Gente del boxeo y periodistas. José Legrá por fin, está en Londres, dispuesto a revalidar su título, y Barret quiere airearlo.

—Me he enterado en España que Famechon había comentado que yo tenía miedo al combate —me dice Legrá, poniéndose serio por un momento.

—Bueno, eso dijo la Prensa inglesa... —El miedo que yo pueda tener a este combate, como a todos los que celebró, lo comprará muy pronto el aspirante. Yo no he visto a Famechon y las referencias que tengo de él son escasas. Me dicen que es fuerte en su pegada y buen encajador, así como rápido para meter el golpe. Todas estas son virtudes buenas para el boxeo. Pero mi confianza es grande en este combate y creo que no llegará al sexto asalto.

—No crees que el ambiente será contrario a ti? —Vuelve a reírse con plena confianza.

—No acabo de decir que no tengo miedo a nada? Además, más hostil que era el ambiente en Portcawl, no creo que pueda ser ahora. Y ya vieron el resultado...

## BOXEO

### URTAIN SIGUE EN ALZA Y AYER FULMINO A CHAPELLE, EN 95 SEGUNDOS

#### El árbitro declaró después que el púgil belga «había simulado el fuera de combate»

#### La Federación vizcaína ha hecho pública la retención de la bolsa del vencido

Bilbao (Alfil).—En la reunión de boxeo celebrada a mediodía de hoy en el pabellón de deportes de Bilbao, abarrotado hasta la "bandera", el púgil guipuzcoano José Manuel Ibar "Urtain" ha vencido al belga Victor Chappelle a los noventa y cinco segundos del primer asalto por K. O. Ambos pesaron 90 kilos.

El árbitro del combate, señor Romero, declaró después que Chappelle "había simulado el fuera de combate". Urtain, acogido por los miles de espectadores con grandes ovaciones y en un ambiente tremendamente apasionado, se ha lanzado al sonar el gong sobre su contrario y apenas lo ha dejado respirar. El castigo que estaba recibiendo el belga era extraordinario. Acorralado en las cuerdas, Victor Chappelle recibía golpes terribles en la cara y en el cuerpo, dando la impresión de que estaba materialmente machacado. Encogido, cubriéndose como buenamente podía, aprovechó un golpe en el cuerpo para dejarse caer sobre la lona.

El árbitro le ha contactado los diez segundos reglamentarios, en medio de una bronca ensordecedora, con gritos y silbidos del público enardecido y levantado de sus asientos. Mientras tanto, Victor Chappelle se revolcaba en el suelo, haciendo grandes apuros de dolor.

Sin embargo, y a pesar de los fortísimos y continuos golpes que ha recibido el púgil francés, su actitud no ha convalidado a nadie y mucho menos al árbitro, que no dudó en decretar el triunfo de Urtain por "K. O."

Inmediatamente después, la Federación Vizcaína de Boxeo ha anunciado públicamente que retiene la bolsa del boxeador belga.

El escándalo ha durado varios minutos, tanto por la brevedad de la pelea, como por la actitud que ha adoptado el boxeador belga.

Cierto es que Urtain tiene una fuerza poderosa y que sus golpes son durísimos; pero en esta ocasión, como en tantas otras, le ha faltado rival, pues Chappelle no le ha legado al vaso ni una sola vez, por lo que el aficionado sigue sin saber cuánto puede dar de sí este "neo profesional" del boxeo.

En los anteriores combates se han producido los siguientes resultados: Carreño vence a los puntos a Ugarte, después de haber caído aquí en el tercer asalto y habérselo contado los ocho segundos.

Otro joven montañero encuentra la muerte en el Pirineo

Rivas de Presser (Gerona), (Alfil). — El joven excursionista Jorge Carbonell Batet, de 19 años, ha resultado muerto al precipitarse al vacío mientras efectuaba una escalada en el "Pich de Eyme" de la demarcación de Nuria (Gerona).

En dicha escalada figuraban otros cuatro montañeros, José Millá, José Casanellas, Luis Mestre y Luis Montané, todos de Villafranca del Panadés, pertenecientes a la "Agrupación Excursionista de Cataluña. Delegación de Villafranca del Panadés".

El accidente ocurrió esta mañana al parecer por un desfalcamiento u otra contrariedad de salud física del infortunado Jorge Carbonell Batet, pues, según manifestaciones de sus compañeros, la escalada se iba efectuando tranquilamente; y sin ninguna dificultad, ya que la pala de nieve era suave, lo que permitía clavar las piquetas de manera fuerte y segura y el tiempo era bueno. De pronto, se oyó un "ay" de la víctima que iba el último de la cordada, desprendiéndose de ésta para caer al precipicio y estrellarse contra el suelo, en donde fue recogido muerto momentos después por sus compañeros, quienes lo trasladaron a Caralp localidad en la que se encuentra el cadáver en espera de las disposiciones judiciales.

Resultados: C. D. San Juan, 0; S. D. El Águila, 2.

D. Alfaro, 1; Marvi C. F., 1. D. Juventud, 3; Atlético Burgales, 0.

J. Burgales, 0; G. Arandina, 5. Lermeño E. D., 0; D. Capiscol, 0.

Clasificación: J. G. E. P. F. C. P.

Juventud 17 14 2 1 55 10 30

## LEGRA LLEGA A LONDRES

### Pronostica que su combate con Famechon no llegará al sexto asalto

El combate entre la vez que llegó al aeropuerto de Heathrow en Junio y ahora es que José Legrá es campeón mundial, título conquistado en el memorable combate de Portcawl.

Los fotógrafos se arremolinan tras la barrera —esta vez no infranqueable— de los aduaneros y la cara sonriente de Legrá se muestra generosamente ante los objetivos y la expectación que le rodea.

Después, en el mismo hotel donde se hospedó la otra vez, el promotor Michael Barret ha reunido un grupo ante unos vasos de "whisky". Gente del boxeo y periodistas. José Legrá por fin, está en Londres, dispuesto a revalidar su título, y Barret quiere airearlo.

—Me he enterado en España que Famechon había comentado que yo tenía miedo al combate —me dice Legrá, poniéndose serio por un momento.

—Bueno, eso dijo la Prensa inglesa... —El miedo que yo pueda tener a este combate, como a todos los que celebré, lo comprará muy pronto el aspirante.

Yo no he visto a Famechon y las referencias que tengo de él son escasas. Me dicen que es fuerte en su pegada y buen encajador, así como rápido para meter el golpe. Todas estas son virtudes buenas para el boxeo.

Pero mi confianza es grande en este combate y creo que no llegará al sexto asalto.

—No crees que el ambiente será contrario a ti? —Vuelve a reírse con plena confianza.

—No acabo de decir que no tengo miedo a nada? Además, más hostil que era el ambiente en Portcawl, no creo que pueda ser ahora. Y ya vieron el resultado...

## TERCERA DIVISION

#### PRIMER GRUPO

Langreo, 6; Entrego, 2. Fraviano, 3; At. Orensé, 2. Arosa, 2; San Martín, 0. Gran Peña, 1; Vetusía, 1. Alondras, 0; Fabril, 0. Caudal, 1; At. Fontevédris, 1. At. Gijón, 2; Lemos, 2. Turón, 3; Compostela, 4. Orensé, 1; Lugo, 0. Dep. Enseida, 2; Caudal, 1.

#### SEGUNDO GRUPO

Bilbao At., 4; Júpiter, 0. Baracaldo, 4; Sabero, 1. Erandio, 1; Pongerradina, 2. Bembibre, 0; R. Cantabria, 0. Cacabeles, 1; Europa, 1. Hullera, 0; Sestao, 2. Leonesa, 7; Basconia, 0. Villosa, 0; Guecho, 2. Arenas, 0; Avilés, 0. Santander, 3; Torrelavega, 0.

#### NUESTROS TELEFONOS:

Redacción: 201280. Administración: 207148.

#### Dimite el presidente del Valladolid

### Se espera que le siga la Junta directiva

Valladolid (Alfil). — Al final del partido Valladolid-Gijón, presentó la dimisión el presidente de dicho club, don Antonio Alfonso. Dicha dimisión es consecuencia de la desastrosa campaña del equipo, agravada por la pérdida del partido de ayer contra el Gijón. Se espera la inminente dimisión de toda la Junta directiva.

En este caso, el club sería puesto en manos de la Federación nacional, hasta que se convoquen elecciones para designar nuevo presidente.

Desde luego, en amplios sectores de la afición se considera prematura la decisión de don Antonio Alfonso, que llegó al cargo pleno de ilusiones para trabajar, como lo ha hecho, con el mayor entusiasmo y dedicación en una labor que, si por circunstancias ajenas a sus deseos hasta ahora ha sido adversa, se estima que todavía no es tarde para enderezar la situación del club.

Albace, 3; Manchego, 0. Imperial, 2; Valdepeñas, 0. Hitorgi, 2; Gandía, 2. Palporta, 1; Novelda, 1. Jaén, 6; La Unión, 0. Cartagena, 3; Linare, 0. Eldense, 2; Sueca, 1. Tomelloso, 2; Orihuela, 2. At. Calvo Sotelo, 4; Aguilari, 1. Benidorm, 0; Hércules, 5.

#### SEPTIMO GRUPO

Marbella, 2; Sanluqueño, 0. Ayamonte, 0; Balón, 0. Linense, 4; San Fernando, 0. Almería, 1; At. Malagueño, 1. Sevilla At. 1; Ceuta, 1. Portuense, 3; Adra, 0. Melilla, 1; Algeciras, 0. Jerez, 1; Huelva, 3. Rota, 2; Estepona, 1. Alcalá, 0; Triana, 1.

#### OCTAVO GRUPO

Segoviana, 1; Caoreño, 0. Quintanar, 2; Mérida, 2. Plus Ultra, 2; Béjar, 0. Pegaso, 1; Talavera, 0. Carabanchel, 0; Alcalá, 0. Salamanca, 4; Moscardó, 0. Plasencia, 0; Avicó, 0. Extremadura, 3; Betticher, 2. Badajoz, 5; Alcazar, 0. Refryra, 2; Tenerife At., 1.

## BALONCESTO

### Resultados de Primera División

Madrid (Logos). — Resultados de los partidos de Liga nacional de baloncesto: Pitaró, 90; Estudiantes, 73. Picadero, 91; Bosco de Coruña, 59.

Tenerife, 58; Juventud, 57. Real Madrid, 113; Barcelona, 56. San José, 90; Manresa, 79. Kas, 64; San Sebastián, 35. Categoría junior: Picadero, 48; Bosco, 36. Real Madrid, 80; Barcelona, 58.

VICTORIA DEL PICADERO

Barcelona (Alfil). — Por 97-71 ha vencido el Picadero al Solna de Estocolmo en partido de vuelta de los 16 avos de final de la Recopa europea como en el partido de ida, también ganó el Picadero por 80-70, el equipo español pasa a la siguiente eliminatoria por un tanteo global de 177-141, en el que deberá enfrentarse al T S C de Berlín, de la Alemania oriental.

El encuentro señalaba empate a uno. Cuando los jugadores locales abandonaban el terreno de juego fueron aplaudidos por el público.

Los jueces de línea que habían sido detenidos, fueron puestos en libertad. El asunto ha quedado bajo la competencia de la autoridad gubernativa.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

«Especialmente —agregó González— tengo gran confianza en Loureda, quien marcó los dos goles del triunfo frente al Málaga, pero también creo que harán una buena demostración el portero Joanet y Beel.

Como se sabe, en la serie internacional de fútbol, que se jugará en Caracas, el «Coruña» disputará dos partidos: el primero, mañana, martes, 7, frente al «Sporting de Lisboa» y el segundo, el jueves, contra el Spartak.

